DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

Año 29 • Num. 18 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. October 6, 1990

Dice Mas Canosa

Solución en Cuba debe ser negociada con Rusia y EE.UU. Pueblos no quieren guerra: Sí al regreso sin venganza.



Jorge Mas Canosa, Presidente de la Fundación Nacional Cubano Americana y Rodolfo Pardo (derecha), dirigente regional. (Más fotos en páginas interiores.)

Policía atropella a hispanos

(Vea fotos y detalles de Paterson página 6)



Brutalidad Policiaca

El joven Leonardo Rivera, de 17 años, estudiante de la Kennedy High School, junto a su señora madre, Brunilda Rivera, captado por el lente de LA TRIBUNA, en donde se observan los golpes que recibió. (Vea reportaje y fotos exclusivas en páginas interiores, sobre crisis en Paterson.)

Fiesta Toma Posesión Colegio Periodistas (CNP) el 21 de octubre

Desfile Hispano Domingo 7

(Vea página 9)

Fotos Desfile Dominicano N.J.

(Vea página 11)

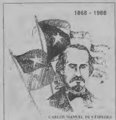
Un Día De Sueldo para Perú

(Página 7)

West New York Proclama Herencia Hispana



En el Sheraton Hotel se celebró la comida que ofreció The Puerto Rican Society of Elizabeth and Friends a Oneida Durán como la figura hispano destacada en este mes de la celebración de la Herencia Hispana en todo el país. Oneida recibe de manos de Conrado Gigante, Director Regional de la Oficina de "Equal Opportunity Employment" la declaración del Presidente de los Estados Unidos, George Bush del mes de la Herencia Hispana. (Vea información gráfica en páginas interiores. (Foto JQ.)



(Vea Editorial Página 2)

10 de Octubre 1868 GRITO DE YARA

Día de la Raza

El 12 de octubre de *1492*, Cristóbal Colón y su gente descubrieron la islita de Guanahaní y con ella el Nuevo Mundo, muy distinto al que antes y después el Gran Almirante le pintó las Cortes españolas para nuevas expediciones.

El 12 de octubre recordamos pues, el DIA DE LA RAZA, en memoria del Descubrimiento, la conquista, la colonización y por supuesto, el saqueo y exterminación de nuestras riquezas y poblaciones primitivas, en esa extraña y frecuente "cooperación" de la cruz y la espada.

Cualesquiera que sean (y son muchos) los hechos negros y sangrientos de la conquista y colonización de nuestra América, debemos recordar el Día de la Raza pensando que el proceso realmente NO fue más doloroso que el que otros imperialismos han impuesto a otros pueblos. Si España abusó con el indígena por buscar oro, la culta y refinada Inglaterra asesinó a los chinos para proteger el mercado del opio, Francia arrasó pueblos para inventar colonias disfrazadas de "repúblicas", la cultísima Alemania sometió a millones, la Unión Soviética arrasó y así poco más o menos, muchas grandes y pequeñas potencias, aquí en Texas o allá en Checoslovaquia tienen negras historias de imperialismo que contar. Así pues, seamos orgullosos de nuestra raza, pues no somos ni mejores ni peores que otros.

La mejor manera de recordar o celebrar el Día de la Raza es—insistimos—trabajando, estudiando, superándonos, viviendo honestamente, para no darle el gusto a los racistas de burlarse, abusar, discriminar. Agradecidos a la tierra que por una u otra razón nos dio refugio, seamos cada vez más estudiosos, trabajadores y honestos para integrarnos a ella sin olvidarnos de nuestro origen. ¡Feliz DIA DE LA RAZA!

DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF U.I.P.

CARLOS G. BIDOT: Fundador
Decano de la Prensa Hispana de New Jersey

RUTH BOLENAAR
Publisher & Editor

LIONEL RODRIGUEZ
Editor in Chief

MARCEL FLAU, Advocate
RAMON M. GONZALEZ, Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: P.O. Box 885 • Union City, N.J. 07087

Teléfono (201) 617-1360
Annual Subscription: $18.00, Issue: 25 cents
Printed by: Stella Press, New York
Tipografía y Diseño: Castro Typesetting
421-30th Street, Union City, N.J. 07087

Tel. (201) 867-5383

CUERPO DE REDACCIÓN:
Humberto Pérez, Josefa Quintana, Morán Mariño, Arturo Casado San Germán, Conchita Ruiz, Adela Olive, Félix Peret, Estela Pérez, Rafael Ferrar Luque, José Dávila y William Valentín. Fotógrafos Kiki Barrueco y Gregorio Sanjuanelo.

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.

Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Grito que Llora

La comunidad cubana recuerda el 10 de octubre un aniversario del Grito de Yara, que en *1868* inició la Guerra de los Diez Años, primera etapa de la aún inconclusa batalla por la Independencia de Cuba.

Carlos Manuel de Céspedes, el Padre de la Patria, fue la máxima figura del aquel alzamiento. Libertó a sus esclavos, lanzó al vuelo la campana que aún se conserva y con ella convocó a la lucha necesaria.

Céspedes fue delatado por sus adversarios del movimiento cubano y asesinado por las tropas de ocupación del imperialismo español. La guerra terminó diez años después de empezada, hubo una pausa tras el Zanjón, se reanudó en Baire y aún después de proclamarse la República en *1902*, fue necesario continuarla, contra la oprobiosa Enmienda Platt impuesta por Estados Unidos, contra los regímenes corrompidos de varios tiburones, generales y doctores, contra la dictadura militar de derecha de Batista y contra la dictadura militar de izquierda que nació de aquellos problemas políticos, económicos y sociales.

Los hombres de Yara fueron, en su mayoría, ricos hacendados y capitalistas que, con el ejemplo supremo de Francisco Vicente Aguilera, se lanzaron a la lucha independentista sin ponerse a contar su dinero. Ellos convocaron al pueblo, al campesinado y fueron hábiles liberando a los esclavos para que se unieran al naciente Ejército Libertador. El Grito de Yara está hoy llorando sobre las tumbas de miles de cubanos asesinados por el régimen comunista de Cuba ante el silencio y la complicidad de la mayoría de los gobiernos, instituciones y pueblos del mundo. El Grito de Yara está hoy llorando en su universario, con el recuerdo de miles de cubanos que desaparecieron en las aguas del océano tratando de escapar de la Isla, o cayeron combatiendo en los campos de Cuba, en esas guerrillas heroicas sobre las cuales muchos "líderes" pretenden tender silencio para no compartir sus "figuras". Lloran los patriotas de Yara ante la impotencia del pueblo sometido a la más espantosa represión por la más larga dictadura y que sin embargo, resiste a su manera, diariamente, como puede.

Los pantalleros que a la caída del Muro de Berlín creyeron llegado su turno y montaron velozmente aparatos nuevos, se han quedado rezagados, tras la cola de nuevas situaciones, de otros conceptos sobre el final del infierno.

Los verdaderos patriotas siguen pacientemente esperando por su trinchera, mientras las llamas del Ingenio La Demajagua, en desafío de siglos, sobre el cadáver traicionado de Céspedes, consumen la historia, sus cambios, sus gentes.

Durante 32 años se ha repetido hipócrita y mentiroso el estribillo "el próximo 10 de octubre lo celebraremos en Cuba". Hoy en 1990, esa frase ya no parece tan absurda...aún cuando las soluciones se busquen en la guarida del adversario... ¡En paz descansen los patriotas de Yara y de siempre...!

CUBA: Solución negociada con los Estados Unidos y Rusia, Liberales y Conservadores, con Republicanos y Demócratas, para volver a Cuba a reconstruir y no a reclamar, ayudar y no vengar, pide Mas Canosa.

Por Lionel Rodríguez

Union City.-Jorge Mas Canosa tiene un mensaje totalmente diferente al que el exilio ha escuchado durante treinta años de fracasos y deslusiones contra el comunismo y es por eso que tiene tantos adversarios.

Jorge Mas Canosa maneja muy bien el idioma y sobre todo, el modo de presentar ciertos hechos y cifras que, si tal vez no resisten un análisis profundo de gabinete, causan buen impacto en la audiencia.

Los salones de "Hijos y Amigos de Fomento" se llenaron de un público selecto. La mayoría de los asistentes pagaron $125 el cubierto para ayudar al que parece ser el más importante de los nuevos grupos surgidos en los últimos años y cualesquiera que sean las discrepancias o dudas, la Fundación Cubano Americana puede mostrar logros reales y tangibles: en primerísimo lugar, el retorno de cinco mil cubanos que en terceros países deseaban unirse a sus familiares en Estados Unidos.

Ya eso de por sí vale la pena (aunque los viajeros, en su mayoría, deben pagar pasaje y seguro, las gestiones de visa y traslado, etc., corren por la Fundación).

Otros logros: rescatar el histórico Club San Carlos de Cayo Hueso, apoyar Radio Martí, abrir conferencias, exposiciones, cabildear sobre asuntos cubanos y de la lucha democrática.

La Fundación apoya TeleMartí, aunque no puede verse en Cuba por el pueblo.

Jorge Mas Canosa dio una conferencia de prensa previa al acto de Hijos y Amigos de Fomento, un banquete en que se dieron cita figuras prominentes de la comunidad cubana, algunos más controversiales, otros más modestos, muchos de la "alta sociedad" que nunca han desfilado por Bergenline ni piqueteado la Misión soviética ni han hecho nada por Cuba, pero querían saludar al "Presidente".

Mas Canosa dice que él NO desea ser Presidente de Cuba y siempre habla de "los que van a gobernar la Isla".

Algunas "organizaciones" más o menos fantasmas estuvieron ausentes, porque no quieren cederle espacio al nuevo liderazgo de la Fundación. Sin embargo, el mensaje de Mas Canosa es de unidad.

Rodolfo Pardo, uno de los líderes más prestigiosos y respetados del exilio cubano, tuvo a su cargo una gran tarea con este acto y presentó al orador principal.

Jorge Mas Canosa dijo, entre otras cosas: La Fundación no tiene en ninguna parte $15 ó $20 mil millones para invertir en Cuba a la caída del régimen comunista. Lo que tenemos son las promesas de empresas privadas de hacer esa inversión. (Habló otra vez de la exportación de vegetales de invierno.)

Insistió en la total privatización de la economía cubana, usando la vieja frase "convertir proletarios en propietarios" (tesis de la autogestión y cogestión). Dice que las empresas e industrias de la Cuba actual deben venderse al capital privado extranjero y local. (No explicó cómo los locales tendrían dinero para adquirirlas ni si esas fábricas son rentables o si pueden seguir con tecnología rusa.)

"Una de las partes mejores de su buen discurso fue insistir, como hace siempre en: "debemos pensar en volver a Cuba para ayudar, no para ocupar el país; para ayudar a reconstruir material y moralmente un pueblo destruido, para ir sin venganzas, sin reclamos, sin exigencias...debemos ir para crear una nación moderna, libre, sin compromisos con ninguna gran potencia, sin pedirle dinero al Fondo Monetario Internacional ni al Banco Mundial, porque nos estrangulan".

Dijo Mas Canosa lo siguiente:

La situación de Cuba es gravísima, tiene apenas $59 millones en reserva, dentro de unos meses tendrá que pagar en moneda convertible sus suministros, que le son recortados por la Unión Soviética constantemente.

Los pueblos no quieren guerra, quieren paz, para progresar en paz.

Debemos ir a la solución del problema cubano mediante un compromiso con Estados Unidos y con la Unión Soviética, sin ningún diálogo con Fidel Castro.

El desenlace de la tragedia cubana tiene que ser por negociaciones y enfatiza Mas Canosa:

"Debemos unirnos todos en fundar en Cuba, a la caída del régimen actual, una República sin venganzas, sin reclamaciones irnos allá a la isla para servir, para ofrecernos, para dedicarnos a Cuba con esfuerzo y sacrificio".

Mas Canosa reveló (para sorpresa de algunos) que la Fundación cabildea con el Partido Demócrata, con los liberales del Partido Demócrata y que además, de ellos ha logrado mucho apoyo (apoyo incluso, dijo, de Ted Kennedy) y que esa labor de cabildeo con todos los grupos es importante y necesaria, ya que se han perdido treinta años en Estados Unidos siguiéndole los pasos a un solo grupo político.

Dijo Mas Canosa que "no podía revelar el tema de las conversaciones sostenidas por la Fundación con representantes del gobierno soviético" ("Yo no fui", aclaró.)

"Los pueblos no quieren más guerras, las guerras han terminado y LAS DIFERENCIAS IDEOLOGICAS SE ENTERRARON, las grandes potencias NO tienen amigos, sólo intereses".

En próximas ediciones seguiremos informando sobre este discurso y otros de sus aspectos. Aleida Durán fue maestra de ceremonias y los hermanos Héctor y Maday Hernández dieron su arte a la entusiasmada concurrencia. Remberto Pérez, ejecutivo de la Fundación, fue uno de los organizadores.

La Fundación Cubano Americana tiene 122,000 miembros, 47,000 de los cuales contribuyen con dinero varias veces al año y unos 8,000 cooperan mensualmente.

Lea LA TRIBUNA



Por Lionel Rodríguez

***PANEL SOBRE CUBA

El 10 de octubre, a las 5 p.m. en Americas Society, 680 Avenida Lexington esquina a calle 68, Nueva York, panel discutiendo el tema: "CUBA: ¿QUE HAY DETRAS?". Participantes: Alfredo Durán, abogado de Miami; Gillian Gunn, de la Organización Carnegie para la Paz; José Luis Llovio Menéndez, escritor, alto funcionario cubano que desertó del régimen; Susan Kaufman Purcell, Vicepresidenta de Asuntos Latinos de la Sociedad de las Américas; Embajador José Zorano, presidente de Austin Group, ex Embajador de Estados Unidos en la ONU y ex presidente de la Fundación Nacional Cubano Americana. Entrada $20.

***LA MANSIÓN KRUEGER

El magnate cervecero Gotfried Krueger se hizo construir la más lujosa residencia de la ciudad de Newark, en la esquina de lo que es hoy Boulevard Luther King con Court Street. la casa tiene cuatro pisos y 43 habitaciones. Después la compró la familia de Louise Scott, que se dice fue la primera familia negra millonaria en Nueva Jersey. La mansión estuvo abandonada. Con una ceremonia, el Alcalde Sharpe James empezó los trabajos de restauración y rescate.

***FIESTA DEL CID

Cuba Independiente y Democrática (CID) tendrá una fiesta bailable de confraternidad el 27 de octubre 8 p.m. en salones de la iglesia San Agustín, New York Avenue y calle 40, Union City.

***COMERCIANTE DEL AÑO

La Cámara de Comercio Hispana Americana del condado Essex eligió a Ivette Z. Ramírez, como la Comerciante Más Destacada del año 1990. Ivette nació en Mayagüez, Puerto Rico, vive en Bloomfield, preside su propio negocio financiero y recibirá el premio en una fiesta este sábado 6 de octubre a las 5 p.m. en el Museo de Newark. (Segundo aniversario de la Cámara.)

***FESTIVAL DE ARTESANOS

El Festival de Artes y Artesanía del condado Bergen, sábado 13 y domingo 14 de octubre, desde 10 a.m a 6 p.m. en el Rothman Center, de la Universidad Dickinson en Hackensack.

***CORRUPCIÓN

El Senador Matthew Rinaldo dice que la venta de 196 agencias bancarias de ahorro y préstamos quebradas ha sido uno de los peores ejemplos de incompetencia. (El Senador dice incompetencia, yo le llamaría corrupción.) Por cada dólar que invierte el comprador, recibe treinta de asistencia oficial y dos por rebaja de impuestos. (Invierte $1, recibe $32 del gobierno, es decir, de los contribuyentes...)

***CAMBIE LAS BATERÍAS

El 28 de octubre hay que cambiar la hora. Aproveche la campaña Everyready para que ese día, al cambiar la hora, le ponga baterías nuevas a los detectores de humor. Seis mil personas han muerto porque sus detectores de humo carecían de baterías o las tenían gastadas. ¡Póngase las pilas!

***JUSTICIA POR SU MANO

Ha surgido en Nueva York una pandilla juvenil que se hace llamar los "Crack Busters" y dicen que se dedica a matar y específicamente a quemar vivos a los traficantes y consumidores de drogas. La Policía está preocupada con estos imitadores de Charles Bronson.

***HABLANDO DE CONDONES

Estoy completamente de acuerdocon la idea de distribuir condones entre los alumnos de las escuelas. Diga lo que diga la iglesia, los muchachos tienen sexo libre yel SIDA aumenta. Hay que poner los pies en la tierra y ante la realidad... Educación y condones. Amén.

Internacional Socialista Se Reúne en Nueva York

Por primera vez se reúnen en Estados Unidos y Willy Brandt presidirá el encuentro. Cuba ni pertenece, ni fue invitada.

Por Lionel Rodríguez
(Exclusivo para LA TRIBUNA)

New York.-Por primera vez se reunirá en Estados Unidos el Consejo de dirección de la Internacional Socialista.

El encuentro será los días ocho y nueve de octubre en el Hotel Waldorf Astoria, 301 Park Avenue, informó a LA TRIBUNA Luis Ayala, el nuevo Secretario General de la IS.

Cuba no pertenece a la Internacional Socialista ni tampoco está invitada a participar en ningún concepto, dijo Ayala a LA TRIBUNA en una entrevista exclusiva.

Delegaciones de Puerto Rico y República Dominicana participarán del evento, junto a 91 partidos del Caribe, América Latina, Europa, Africa y Asia.

La Internacional Socialista agrupa 91 partidos de los cuales 28 están actualmente en el poder, incluyendo los de Venezuela y Ecuador. Ellos representan doscientos millones de votantes en el mundo. "Somos una organización democrática, contra toda dictadura de izquierda o derecha", insiste Ayala ante nuestras preguntas.

Los tiempos cambian y esta será la primera vez que el alto mando de la Internacional Socialista sesione en Estados Unidos. El lema de las reuniones de Nueva York es: "Nuevas Relaciones Económicas para 1990: un puente entre el dividido Sur y Norte". Según Ayala, la situación de América Latina y el Caribe tendrá especial atención.

Luis Ayala es chileno, pertenece al Partido Radical, fue electo Secretario General de la IS el año pasado. Para presidir las reuniones del 8 al 9 de octubre en Nueva York viene el presidente de la organización, el ex Canciller alemán, Willy Brandt.

Le preguntamos a Ayala: "Para muchos latinoamericanos, muy especialmente los exilados en Estados Unidos, la Internacional Socialista es algo muy parecido al comunismo..." Su respuesta es: "Nuestra historia demuestra todo lo contrario y quienes eso dicen tal vez saben poco de la IS...somos partidos socialistas democráticos, nos oponemos a cualquier dictadura de izquierda o derecha, somos actualmente 28 partidos que ocupan el poder...la mayoría en las naciones más avanzadas y democráticas del planeta".

Ayala explica que "en este momento tan interesante que vive el mundo, muchos grupos que estaban en el clandestinaje en Europa Oriental, ahora están ya reactivándose dentro de la Internacional Socialista, como en Bulgaria, Mongolia, Hungría, el Báltico.

Al encuentro de Nueva York vendrán como promedio cuatro delegados por grupo o partido, muchos de ellos del Caribe y América Latina.

Entre los miembros de la Internacional Socialista está el líder quisqueyano José Francisco Peña Gómez, del Partido Revolucionario Dominicano, quien es uno de los vicepresidentes de la Internacional.

Otros vicepresidentes latinos de la IS son los dirigentes de Venezuela y Ecuador, Carlos Andrés Pérez y Rodrigo Borja respectivamene. Entre los presidentes hoonorarios figuran Gonzalo Barrios y el mismo Borja.

Como "Partido Consultivo" pertenece a la IS el Partido Independentista de Puerto Rico con sus tres delegados: Rubén Berríos, Fernando Martín, Ariel Colón.

Otros miembros de la IS en América Latina son partidos de Chile, Costa Rica (presidente Daniel Oduber) Ecuador, El Salvador (Guillermo Ungo). Guatemala, Paraguay, y como "partidos consultivos", Bolivia, Brasil, Panamá, Perú.

Y son miembros de la IS dos diminutos partidos de Estados Unidos: el Demo-



NEW YORK.-Luis Ayala (izquierda), Secretario General de la Internacional Socialista y, observando, Lionel Rodríguez.

crático Socialista DSA y el Social Demócrata SDUSA. Como invitados asistirán el Partido Demócrata y líderes obreros de AFL-CIO.

Numerosos representantes de partidos de la Europa del Este vienen a Nueva York para el evento que Luis Ayala, Secretario General de la IS, insiste en calificar como "de extraordinario significativo en este momento de cambio, alterado por los sucesos del Golfo Pérsico, pero que ratificarán que la Internacional Socialista está por la democracia y contra cualquier dictadura de izquierda o derecha y preocupados por la paz, el progreso, el respeto a los derechos humanos".

Protestan Contra Abusos de la Policía

Por José Davila
Especial para LA TRIBUNA
Fotos: Gregorio Sanjuancio

Paterson.-Con gritos continuos de "Detengan los Abusos de la Policía", "Paren la Brutalidad Policiaca", y otras consignas, un grupo numeroso de familiares y amigos de las víctimas de estos hechos, marcharon desde la esquina de las calles Main y Grand, hasta el City Hall, para protestar ante el Concilio Municipal de estos hechos.

Líderes puertorriqueños locales, acompañaron a los manifestantes en el recorrido, en donde no se produjo ningún incidente. El pueblo se sumaba a la manifestación cuando marchaba hacia el City Hall por las calles Main y Market. Entre los manifestantes estaban los esposos Leónides y Brunilda Rivera, organizadores de la marcha, junto a su hijo Leonardo Rivera, de 17 años, una de las víctimas. Michael Harbison, de la raza negra, de 19 años, otra víctima de los desmanes de los oficiales policiacos, al igual que, el cartero puertorriqueño, Guadalberto Feliciano, nativo de Peñuelas, y los padres de Johnny Rivera: Pedro Rivera y Rosa Rivera, oriundos de Bayamón y San Lorenzo, respectivamente, otra víctima de estos hechos.

La señora Shirley Romero, madre de José Aste, de 15 años, narró al corresponsall que, en el atestado policial aparece que su hijo tiene 25 años, cuando realmente tiene sólo 15 años. Otra víctima, Zoila Rodríguez, nacida en Nueva York, de padres puertorriqueños oriundos de Ponce y Adjuntas, también marchó protestando contra los excesos policiales.

El Alcalde William Pascrell, se reunió antes de la manifestación, con un grupo de padres de las víctimas, y les prometió que habría una investigación exhaustiva.

El martes 18 de septiembre, toda la fuerza policial de Paterson, deberá comenzar cursos de entrenamiento, ayudándole a lidiar sensiblemente con el público. Las reglas y regulaciones del Departamento de la Policía serán reactivadas, y otras medidas serán puestas en práctica para oviar la repetición de estos incidentes.

El Concilio Municipal, presidido por la señora Vera Ames, prometió una investigación de todos los hechos, al igual que el Departamento de Asuntos Internos de la fuerza policial.

Dos víctimas de estos hechos, Ismael Torres, de 20 años, vecino de la calle Sparrow, y Johnny González, de 24 años, domiciliado en la calle Van Houten, establecieron cargos legales de agresión contra los policías John Maes y Dennis DeMarco, Jr. Estos oficiales, están entre los cinco investigados por alegada brutalidad.

El abogado Frank Lucianna, de Hackensack, representando a Michael Harbison, irá a establecer una demanda civil contra la Ciudad y cargos criminales contra los oficiales. El joven Harbison y su madre, Fawn Harbison, dijeron al Concilio que los policías utilizaron expresiones raciales, la patearon y golpearon, rompiéndole la nariz y provocándole heridas que necesitaron puntos.

El Alcalde Pascrell espera un completo informe en dos semanas, de cuatro de estos incidentes. Los oficiales acusados de estos hechos, pertenecen al Task Force, compuesto de 18 miembros que opera en las noches, comenzando a las siete.

Los manifestantes en los momentos de iniciar la demostración, en las calles Main y Grand, en Paterson, Nueva Jersey, frente a la peluquería de los esposos Rivera.

El periodista José Dávila, entrevistando a la señora Shirley Romero, madre de José Aste de 15 años. Aste no participó en la marcha por estar detenido en el "Shelter".

Los componentes de la marcha, frente al City Hall, portando sus carteles y gritando: "Paren el abuso policial", "Detengan la brutalidad policial". En primer término aparecen, Leonardo Rivera, Michael Harbirson (de espaldas), y Zoila Rodríguez, todos víctimas alegadas de estos hechos.



PANORAMA

Por Humberto Pérez,

De Union City y West New York

EL ACTO POR EL DIA DEL PERIODISTA.–El doctor Horacio Aguirre, director del prestigioso "Diario Las Américas" de Miami, será el orador central del acto por el Día del Periodista Cubano, el domingo 21 de octubre, comenzando a las 12 del día, en el Hotel Holiday Inn, de North Bergen. El acto es organizado por Colegio de Periodistas Cubanos(E), Delegación de Nueva York y Nueva Jersey. Ese día tomará posesión la nueva directiva del CNP, cuyo presidente es el ingeniero Félix O'Farrill. El presidente saliente, Nelson Calderón, y los demás miembros del ejecutivo trabajan en la organización del evento. Otro invitado de honor es el Decano Nacional, Roberto Pérez Fernández. La visita del doctor Horacio Aguirre a Nueva Jersey servirá para que instituciones y la comunidad hispana en general le rindan tributo de reconocimiento al destacado periodista. Entre los homenajes que recibirá figura la entrega de las Llaves de la Ciudad de Union City por parte del Alcalde, Bob Menéndez. El director del Diario Las América también recibirá un merecido tributo en la Federación Mercantil Hispana del Condado de Hudson, según informó a LA TRIBUNA su presidente, doctor Eduardo Rodríguez... **LA VISITA DE MAS CANOSA.–La visita y las palabras de Jorge Mas Canosa contribuyeron a ratificar la seguridad de los cubanos de que pronto tendremos una patria libre y soberana. Sobre la caída de Castro, el presidente de la Fundación Cubano Americana dijo que "es algo irreversible y que su desplome definitivo es sólo cuestión de corto tiempo. Representativos de todos los sectores colmaron los salones de la Asociación Hijos y Amigos de Fomento para apoyar con su presencia la magnífica obra realizada por la FCA en favor de la causa de nuestra patria. Rodolfo Pardo, representante de la Fundación Cubano Americana en Nueva Jersey tiene sobradas razones para mostrarse satisfecho porque su tarea de gigante en la preparación del acto contó con un masivo y entusiasta respaldo. Nos alegran enormemente estos triunfos del amigo Pardo, un verdadero caballero, honesto y sencillo, siempre dispuesto a encarar empeños patrióticos y comunitarios. En todo momento, en la trinchera de las obras justas. Todavía lo recordamos en las décadas del 40 y 50 al lado de los buenos estudiantes, en la gloriosa colina universitaria. En rigor de la verdad, jamás he encontrado algo que reprocharle a Rodolfo Pardo. Sólo uno, muy honroso, su exceso de trabajo y su permanente preocupación por su patria y sus hermanos del exilio, sin importar riesgos para su salud...** BAAMONDE EN EL CONGRESO AUTENTICO.–Una destacada actuación en el reciente congreso del Partido Auténtico celebrado en Miami registró el querido compañero en el periodismo y viejo amigo Aurelio A. Baamonde. El profesor Baamonde encabezó la comisión encargada de redactar el programa sobre la educación con vista a la próxima liberación de Cuba y que presentará el PRC una vez que la patria haya recobrado su independencia. La comisión que presidió Baamonde estuvo integrada también por valiosos representativos del histórico partido político cubano... **CARLOS ROMERO EN EUROPA.–Por el colega Lionel Rodríguez conocimos que el gran periodista cubano Carlos Romero había aplazado su visita a este estado para otra oportunidad en razón que este año viajó a Europa. Carlos sacó tiempo de su itinerario para visitar varios parlamentos de naciones del Viejo Continente. Quizá si para rememorar aquellas jornadas históricas del periodismo cubano en que Carlos era uno de los más brillantes cronistas parlamentarios de nuestra recordada Habana. La familia de LA TRIBUNA saluda al viejo amigo, que en la actualidad es director-asociado de "El Vocero" de Puerto Rico...** ORESTES ALVAREZ.–Ahora que acabamos de tener la visita de Jorge Mas Canosa, recordamos que fue el fraterno Orestes Alvarez quien por primera vez presentó ante el pueblo de Nueva Jersey al presidente de la Fundación Cubano Americana. Por la tribuna de los grandes actos de los Masones Cubanos Desterrados también desfilaron importantes figuras como Ariel Remos, el doctor Luis Aguilar León, Luis Fernández Cauby, doctor José Ignacio Rasco, la educadora Delia Díaz de Villar y otros grandes de la cultura. Un merecido reconocimiento para el cordial Orestes Alvarez... **NUEVO LAUREL PARA ANTONIO ACOSTA.**–Nuestro admirado colega Antonio Acosta acaba de añadir un nuevo laurel a su brillante expediente en el campo de las letras y la cultura. El Círculo Poético de Iberoamérica, con sede en California, concedió el primer premio de su concurso de poesía negra al profesor Acosta con su poemario que llevó el sugestivo título de **"Raíz de Flor y Café". El tribunal que adjudicó los premios estuvo integrado por los conocidos escritores José Sánchez Boudy, Miguel de Verona y José Aguila Tenjido. El galardón consiste en un premio en metálico y diploma. También el poeta Antonio Acosta recibió recientemente un hermoso diploma de la "Academia Internazionale Di Napolis", Italia, con la siguiente inscripción "Premio Laurel de Oro al mérito Literario". Como feliz coincidencia, el profesor Acosta conoció tan valiosas noticias el 1° de septiembre, día de su cumpleaños. Nuestros parabienes...** OPERADO.–En días pasados fue sometido a una delicada intervención quirúrgica el viejo amigo Rai García, radicado hoy en Puerto Rico y que en Cuba fue editor de las leídas páginas deportivas de "Prensa Libre", aquel periódico fundado por el maestro Sergio Carbó que en corto tiempo se situó a la cabeza en la preferencia de los lectores. De aquella etapa inicial de "Prensa Libre" recordamos a Humberto Medrano, Néstor Suárez Feliú, Mario Figueredo, los hermanos Raúl y Luis Ortega, Cirilo Cotayo y su hijo Gustavo Cotayo, hoy aquí en "La Razón". Afortunadamente, Rai García se recupera satisfactoriamente. Formulamos votos por su salud... **SANTIAGUERO DE HONOR.–El Municipio de Santiago de Cuba en el Exilio, con sede en Miami, acaba de nombrar miembro de honor al querido amigo Rafael Ferrer Luque, poeta y periodista radicado en Nueva Jersey, en tributo a su labor literaria en el exilio. A propósito, los muchos amigos de Rafael Ferrer Luque se reunirán con Rafael y su esposa Delia, con motivo de su arribo a sus Bodas de Oro, cincuenta años de feliz unión matrimonial. Hasta el hogar de Rafael y Delia, en la ciudad de Harrison, van las felicitaciones sinceras de la redacción de LA TRIBUNA...**

Y hasta la próxima edición, Dios mediante.

Un Día de Sueldo para Perú

Paterson.-Todos los peruanos que viven en Estados Unidos van a donar un día de su sueldo para ayudar a rescatar al Perú de la grave crisis económica que enfrenta hoy.

Los peruanos de Nueva Jersey, además de donar un día de salario, aportarán lo que puedan, durante los días próximos, a la cuenta bancaria #27917656 del First Fidelity Bank y se informarán de todos los detalles llamando a los teléfonos (201) 278-3324, 473-5617 y 864-1475.

Nueva York tiene otra cuenta bancaria y los detalles llamando al teléfono gratis 1-800-333-MI PERU.

La campaña surge en la Iglesia Católica del Perú, contará con un Comité Coordinador Nacional en los Estados y funcionará bajo el nombre UN DIA POR EL PERU.

El teléfono del presidente nacional en los Estados Unidos es el del doctor Manuel Elguera (516) 798-0582.

En Nueva York pueden llamar al presidente del Comité de Trabajo, ingeniero Gerardo Chang (212) 962-7184.

Ecos del Condado de Hudson

POR ADELA OLIVA

SEPTIEMBRE, MES DE LA HISPANIDAD

Muchas de las ciudades del Condado de Hudson y otras a través del Estado de Nueva Jersey, han celebrado con variedad de actos el Mes de la Hispanidad. Entre las zonas de influencia de inmigración, el Condado de Hudson tiene la primacía. Grupos étnicos han acudido siempre a esta zona por considerarse próspera y de gran aceptación para la inmigración de todos los tiempos. Pero las diferentes nacionalidades que comprenden a los pueblos de origen hispano desde hace décadas están en mayoría.

Entre los eventos más destacados para la celebración de la hispanidad se distinguió la Semana de la Amistad Latinoamericana, con variedad de actos públicos, conferencias, certámenes y un festival que marcó el final de las actividades, celebrado durante dos días en el Schuetzen Park de North Bergen, con música latina, folklore, exhibiciones de artesanía, etc.

El Gobernador de Nueva Jersey firmó una proclama en la que "reconocía la importante contribución de la comunidad hispana en este estado en todas las áreas: económica, cultural y política. Esta fue la Tercer Semana de la Amistad que se ha efectuado.

Algunas instituciones como el Desfile Estatal de la Hispanidad de Nueva Jersey comenzaron sus actividades en el mes de septiembre pero la culminación de estas tendrá lugar el próximo 7 de octubre en que desde las 12 del día comenzará el desfile a lo largo de la Avenida de Bergenline, desde la calle 80 para terminar en la calle 35 en Union City.

Este desfile, el XVI que se celebra en el área del Condado de Hudson, tradicionalmente se dedica a celebrar la fecha del Descubrimiento de América.

Israel Romero, Chairman del Desfile invita a los hispanos residentes del área a sumarse a este magno desfile que pondrá de relieve la variedad de nacionalidades y culturas entre los pueblos de América hispana.

Universidades y bibliotecas públicas también se sumaron a la celebración del mes de la Hispanidad con desfiles, conferencias, sesiones especiales de lectura. En todos se dio este año un énfasis especial a la contribución de los hispanos a los Estados Unidos y a la diversidad étnica dentro de las nacionalidades de origen hispano.

* * *

[redacted] POR CONCEPTO DE [redacted]

Jersey City está ofreciendo un programa de un mes de duración en el que dará la oportunidad mediante una amnistía a los deudores por concepto de servirse de agua que están atrasados en sus pagos. El Director del Acueducto, Austin Harold informó acerca de ello y dijo que según inspecciones y auditorías practicadas, los residentes morosos de la ciudad deben a ésta alrededor de $6 millones.

Según el acuerdo de amnistía, que comenzó a funcionar el presente mes de octubre, la ciudad no acusará por robo de servicios e instalación impropia de contadores de agua, un delito que de perseguirse podrían imponérsele a los infractores hasta $2,000 de multa. Pero llegado el primero de noviembre, en que los inspectores visitarán las casas con esa anomalía, los que no hayan colocado el contador de agua correctamente, tendrán la acción de la justicia.

* * *

CADENA HUMANA CONTRA ALTO COSTO DE VIVIENDA. PROPUESTA LEY DE REDUCCION DE ESOS COSTOS

El elevado costo de los alquileres de viviendas, conjuntamente con la conversión en condominios de gran parte de los edificios multifamiliares del área, son en gran parte responsables de la cantidad de personas y hasta familia que deambulan por todas partes, sin tener una vivienda donde cobijarse. El promedio de ingresos de familias pobres y de personas retiradas con una módica jubilación se les ha hecho imposible pagar el alquiler de una vivienda por pequeña y mal acondicionada que esta sea.

El grupo de activistas que se han venido preocupando por la crisis de la vivienda ha organizado la cadena humana que se efectuará, según está planificado, el 8 de octubre y se extenderá desde el extremo de Bayonne hasta finales de North Bergen, conducida a través de Kennedy Boulevard.

La realización de esta muestra pasiva de protesta requerirá la cooperación de todo el que esté afectado con la situación crítica de la vivienda, que suman miles, en todas las ciudades del Condado.

Por otra parte la ley de reducción de impuestos a la propiedad en algunas ciudades del estado traería como consecuencia que esas rebajas se revertieran en rebaja de las rentas que pagan los inquilinos. Según se ha informado la Legislatura podría aprobar la ley en su reunión antes del receso de Navidad. El Asambleísta Joseph V. Doria, Jr. (D-Bayonne), auspiciador de la ley, ha informado que el Gobernador Florio también dará su apoyo al plan.

* * *

OTRA VEZ AUMENTO DE IMPUESTOS A LA PROPIEDAD EN VARIAS CIUDADES DEL CONDADO

En unas pocas semanas, aunque con algún retrasos, les llegará a los residentes de varias ciudades del Condado de Hudson la nueva tarifa de impuestos a la propiedad.

La Junta de Impuestos del Condado ha aumentado la tarifa a 11 de las 12 ciudades del Condado. Las únicas comunidades que quedaron exentas del aumento son West New York y North Bergen. En cuanto a las otras ciudades las tarifas aumentadas quedan así: Kearny experimentó un aumento de 22.8 por ciento. Union City ha resultado una de las ciudades más afectadas con un aumento en su tarifa de impuestos de $27.71 por cada $1,000 del precio de la propiedad. La tarifa para esta ciudad con este nuevo aumento se eleva a la cifra de $160.07 por cada $1.000 del valor de la propiedad. Otras siete municipalidades quedaron con tarifas de impuestos aumentadas: Secaucus recibió un aumento del 2 por ciento. Su tarifa ahora será de $13.31. Guttenberg tuvo un aumento de 3.1 por ciento. Su tarifa es ahora de $34.60. Weehawken sufrió un aumento de 5.2 por ciento, elevando su tarifa a $108.27. Bayonne tuvo un aumento de 6.6 por ciento, los residentes tienen que pagar en adelante $156.85. Los residentes de Harrison tendrán que pagar un aumento de 10.63 por ciento, su tarifa actual será de $58.07. Jersey City pagará 13.8 por ciento más. Los residentes pagarán en adelante $35.95.

Doctora Narcisa A. Polonio.

Mientras esta es la realidad para los propietarios del Condado de Hudson; en la totalidad del estado se ha incrementado una protesta por el proyecto de presupuestos presentado en junio por el Gobernador James Florio de $2.8 billones. En Trenton, frente a la Casa de Gobierno, una multitud, calculada por la policía en 4,000 personas, portando cartelones de protesta desfilaron durante horas, no obstante haberles anunciado el Gobernador que estaría ausente de Nueva Jersey. El líder de los manifestantes, John Budzash, informó que el grupo había recogido 790,000 firmas de protesta, estas fueron transportadas en cajas al lugar de la demostración.

* * *

NUEVA DIRECTIVA DEL HUDSON COUNTY COMMUNITY COLLEGE

La Junta de Directores del Hudson County Community College anuncia el nombramiento de la doctora Narcisa A. Polonio como la nueva presidenta del centro universitario. La doctora Polonio venía sirviendo como presidenta interina desde abril de 1990. Con anterioridad era directora estatal de todos los colegios universitarios de dos años de Nueva Jersey. Dentro del Departamento de Educación Superior también dirigió las oficinas de educación bilingüe e internacional. Coordinó e impulsó iniciativas a nivel estatal para lograr la participación de hispanos y otros grupos étnicos en la educación superior. Según el presidente de la Junta, durante sus cuatro meses y medio en el Hudson Community College, como presidenta interina ha demostrado tener un conocimiento cabal de la educación superior. El Hudson County Community College es el único centro universitario de dos años en el Condao de Hudson que ofrece una extensa variedad de oportunidades educacionales a un precio razonable. El colegio mantiene una política de admisión muy liberal y una variedad de servicios de apoyo al estudiante con centros localizados a través del Condado.

Desfile Hispanoamericano

Union City.-El Desfile Hispanoamericano de New Jersey será este domingo 7 de octubre a lo largo de la Avenida Bergenline, saliendo a las doce del mediodía desde la calle 80 y avanzando por todo Bergenline hasta la calle 35, donde estará el Templete.

La Parada culminará una semana de celebraciones de la Semana de la Hispanidad. Hubo una recepción en la Asamblea de Trenton para los dirigentes del evento que preside Israel Romero.

El Padrino de la Parada es Salvador Cruz Umanzor, locutor de Super KQ, la Madrina es la reportera Gloria Pizzutti, del Canal 47 y la Gran Mariscal la locutora Denis Oller, del Canal 47 TV.

Reina del Desfile Hispanoamericano de Nueva Jersey es Diana Patricia Sánchez y la Reina Infantil Natalia López.

Grupos representativos de todas las comunidades hispanas del Estado Jardín, carrozas y vehículos tomarán parte del desfile, acerca del cual pueden obtenerse datos llamando al teléfono (201) 864-6521 noche (201) 867-7737.

Empleos para Hispanos

Fairton, N.J.-Hay toda clase de empleos disponibles para los hispanos en la nueva cárcel federal abierta en Fairton, Nueva Jersey.

"Desde guardias de corrección hasta plomeros y oficinistas, choferes y mantenimientos, son muchas las posibilidades de conseguir un empleo federal en esta nueva prisión de mediana seguridad", explica Eva Domínguez, dirigente de Casa PRACA de Vineland y miembro de la Junta de Relaciones Comunitarias del establecimiento penal.

Los sueldos son buenos y los beneficios federales son excelentes.

Por otra parte, el gobierno federal piensa hacer una cárcel similar en Guaynabo, Puerto Rico, por lo que el entrenamiento de los que aquí ingresen como empleados, les servirá si desean trasladarse para la instalación de la isla. Los interesados en el asunto pueden llamar a Eva Domínguez a la casa PRACA, Vineland (609) 692-2331.

LEA LA TRIBUNA

ELIZABETH

Por JOSEFA QUINTANA

"Mala Intención"

Leyendo en días pasados la revista "Ahora" del mes de septiembre del presente año, quedé cautivada por el artículo del periodista Luis Ortega titulado "Una Proposición Provocativa", no sólo por la complejidad de todos los temas que plantea; sino por la conclusión insultante del artículo. Luis Ortega tiene la suerte y el privilegio de que sus artículos tengan una amplia difusión en el exilio y por consecuencias lo que él escribe debe considerarse seriamente, si es que él escribe con la intención de que se le tome en serio.

El artículo comienza alabando los logros y triunfos de los cubanos en el exilio—primera fase del artículo—, eleva a los cubanos y estimula el orgullo de nuestra nacionalidad en los Estados Unidos. Después de pintar el cuadro tétrico—tema favorito de la prensa liberal americana—de la Cuba de antes de tratos personales de "perros" y "esclavas" termina diciendo que los perros y esclavas que disfrutan de las bonanzas económicas de los Estados Unidos no regresarán a Cuba y Cuba será una isla desierta. Usando este concepto de que la mayoría de los cubanos quieren venir a los Estados Unidos, el periodista Ortega propone en su artículo que Miami sea la tierra prometida para los cubanos—como Israel lo es para los Judíos—y que Washington provea la ayuda económica. Él alega ciertos datos históricos para abundar en su teoría que la Florida sea dividida en norte y sur y los cubanos ocupemos una porción como estado independiente, desde luego con la ayuda del gobierno federal. En esta segunda fase de su artículo, Ortega aprovecha para expresar ataques velados y no muy velados a los americanos y culparlo de la intención de "disolver la nacionalidad cubana"; primero con las visas "waiver" y después con Camarioca y Mariel para culpar también a Radio Martí de la desintegración de la nacionalidad cubana. Finalmente el articulista Ortega termina expresando su disgusto con la Cuban-American National Foundation, los Cuban-Americans, Armando Valladares y "cinco o seis locutores que llama radicalmente analfabetos—con lenguas incoherentes—que tienen el programa de una nacionalidad futura". Termina con el insulto final de que la revolución ha producido un vacío, que no hay pensamiento de relevo y que lo que viene es otra forma de barbarie. En realidad no sé en qué se basa Ortega para semejante afirmación. ¿Es que todo el exilio está integrado por bárbaros? ¿Es que sólo los inteligentes fueron lo que produjeron la "robo-disolución" en Cuba? ¿Quién es el culpable de la disolución—si es que ciertamente existe— de la nacionalidad cubana? Muchas veces se nos acusan de haber trasladado al exilio las virtudes, como también los defectos de nuestro pueblo. Yo creo sinceramente que ello constituye la evidencia de la supervivencia de nuestra nacionalidad en el exilio. Y como punto final los "bárbaros" del exilio no sólo han logrado triunfos materiales; sino también intelectuales y culturales. Tal vez para el irónico Luis Ortega ello representa una forma de barbarie.

"El que no puede ser reo, no ha de ser juez". "La inteligencia, dado que se tenga, es un don ajeno, y a mis ojos, mucho menos valioso que la dignidad del carácter y la hidalguía del corazón".

¡Líbrenos Dios del invierno de la memoria! ¡Líbrenos Dios del invierno del alma!—*José Martí.*

* * * *



Un grupo de los asistentes a la peregrinación en la tumba de Candelario Lugo, después de la celebración de la Misa al General Batista, en la iglesia de San Francisco, en Elizabeth. En el grupo se destaca nuestra compañera Josefa Quintana y Elvira McKenzie con Erick Todolf, Jr., y Ramón Vega. (Foto LA TRIBUNA.)

Nacimiento: El pasado día 29 de agosto nació la preciosa niña que llevará el nombre de Rebeca Nicole Astorga, hija del apreciado matrimonio de Roberto y Miriam Astorga, residentes en la ciudad de Elizabeth. La preciosa Rebeca pesó 8 libras y es la primogénita de los esposos Astorga. Felicidades a los felices padres y a los abuelos por línea paterna, los esposos Lourdes y José Manuel Astorga.

* * * *

Saludo Especial: Al caballeroso Andrés Pérez Serra que cumplió años el día 30 de septiembre. El apreciado Pérez Serra ocupó el puesto de jefe de Transporte de la COA y era además accionista de esa importante empresa. Radicado en Nueva Jersey en compañía de su esposa, la gentil Albia Mestre de Pérez, ha cosechado muchas amistades, que sin duda le harán llegar sus felicitaciones por tan grato acontecimiento.

* * * *

Entusiasmo: Con motivo del "Día de los Periodistas" que se celebrará el día 21 de octubre, domingo, en el Holiday Inn de North Bergen. Invitado especial el doctor Horacio Aguirre, Director del "Diario Las Américas". Reserve con tiempo pues no se venderán tickets en la puerta. Nutrida delegación llegará de Miami para asistir a este acto que será Toma de Posesión y celebración del "Día del Periodista Cubano".

"En toda palabra, ha de ir envuelto un acto. La palabra es una coqueta abominable, cuando no se pone al servicio del honor y del amor".-**José Martí.**

* * * *

Reconocimiento: Ana Colina, la propietaria de "Clina Flowers" está de lo más contenta, con motivo del reportaje aparecido en el Daily Journal el día 17 de septiembre sobre la decoración patriótica de su vidriera con motivo del Carnaval de Elizabeth. Ana usó la bandera americana en la decoración de la vidriera y fue muy elogiada por ello. Aunque la bandera estaba puesta en forma incorrecta, ella recibió un certificado de apreciación de Mr. Patsy V. Calicchio, Director Ejecutivo del Comité de Union County que se dedica a ser guardianes de la bandera americana, quien le indicó la forma correcta de desplegar la bandera y elogió el hecho de que siendo cubana de nacimiento respetará y homenajeará la bandera americana.



El sábado día 29 de septiembre la Fundación Cubano Americana celebró una comida para recaudar fondos que resultó un éxito. La foto recoge un momento de cordialidad con Aleida Durán, que fue la maestra de ceremonias y organizó la publicidad del acto; Guillermo Estévez, Director de Rescate Internacional; Josefa Quintana del staff de LA TRIBUNA y Jorge Mas Canosa, presidente de la Fundación. (Foto La Tribuna.)

A la salida de la Iglesia San Patricio, donde se celebró la misa por el General Fulgencio Batista y Zaldívar, se reunieron un grupo de asistentes entre los que se destacan Miguel Tabernero, los esposos Gerardo y Lolita Mauris, Miguel y Elena Hall, Magdalena Pérez, José Escalera, Angela Heraux, Ana María Heraux, Fernando Pérez y Mario Llossas y Baldesogo, Rosa Lebrún viuda de Lugo, organizadora del acto y Julia Rivero con su hija Hildelisa Abreu. (Foto "LA TRIBUNA".)

Desfile Dominicano de Nueva Jersey

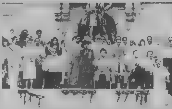
Por José Dávila
Especial para LA TRIBUNA
Fotos: Gregorio Sanjuanelo

Paterson, New Jersey - El domingo [illegible] todos los dominicanos que viven [illegible] en [illegible] la ciudad de Paterson [illegible] que [illegible] 1989 [illegible] Desfile Dominicano [illegible] que fue un mosaico [illegible] en donde señoreó la belleza de la mujer quisqueyana en todo su esplendor.

La soberana Johana Montes de Oca fue muy aplaudida junto a sus princesas [illegible] enorme público [illegible] en que comenzó [illegible] Hall.

[illegible] los Padres [illegible] Duarte [illegible] Paterson [illegible] orgullo de todos los dominicanos.

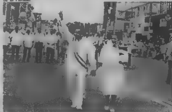
Bellas carrozas, conjuntos musicales, grupos folklóricos, ponían sus notas características, en el derroche de alegría contagiosa que se extendía por toda la ciudad, solidarizada con sus hermanos dominicanos en esa celebración tan suya. La hermosa bandera de República Dominicana, ocupaba sitio de honor en todas partes [illegible] majestuosa en el mástil del City Hall, presidiendo todos los festejos alrededor del Desfile Dominicano de Nueva Jersey 1990.



El Templete con los dignatarios oficiales e invitados. En primer término el Alcalde William Pascrell y el senador John Gargenti, así como líderes dominicanos y dirigentes de la Parada.



[illegible] Guzmán, miembro de la directiva del Desfile marchando.



[illegible] Judy Ruiz, saludan al público



[illegible] mientras [illegible] la hermosa bandera quisqueyana



La soberana Johana Montes de Oca muy aplaudida por la multitud

[illegible] BLANCO Y NE[illegible]

Por FELIX PARLI

- **El señor Horacio Aguirre, Propietario del Diario Las Américas de Miami Será el Orador del Día del Periodista**
- **Sigue el Abuso de la Gasolina**
- **Valioso Regalo el Libro La Bestia Roja de Cuba**
- **NOTICIAS RÁPIDAS**

• EL SEÑOR HORACIO AGUIRRE PROPIETARIO

EL ORADOR DEL DIA DEL PERIODISTA

La visita del señor Horacio Aguirre, propietario del diario Las Américas de la ciudad de Miami y orador central en el acto del Día del Periodista el próximo día 2 [illegible] de octubre [illegible] despertado gran [illegible] de las esferas periodísticas de Nueva York Nueva Jersey y es que el señor Horacio Aguirre [illegible] defensor de [illegible] libertad [illegible] derechos humanos [illegible] en la reunión de la S.I.P. a celebrarse en Kansas City. Se espera una nutrida concurrencia en los elegantes salones del HOLIDAY INN en el 2750 de Tonnelle Avenue en North Bergen donde se servirá una exquisita comida.

Esta será una gran oportunidad para mostrar nuestras simpatía por el señor Aguirre a quien todos los hispanos especialmente los cubanos admiramos y agradecemos su defensa a la causa de la libertad de Cuba.

Esa tarde tomará posesión el nuevo Ejecutivo y se reconocerá la gran labor del periódico ACCION MASONICA por su limpia trayectoria en el destierro luchando [illegible] por la libertad [illegible]. Procedente de la capital [illegible] Miami tendremos la visita esa tarde de una delegación del C.N.P. encabezada por su Presidente el señor Roberto [illegible] señor Laureano [illegible] Presidente [illegible] Bidto, antiguos propietarios de este periódico y presidente por muchos años del C.N.P. Para este acto hemos confeccionado un variado programa musical con la participación de la exquisita mezzo-soprano poseedora de una [illegible] GILDA PEREIRA [illegible] de esos artistas [illegible] del público [illegible] **José Antonio** y **Francisco Joan** muy queridos de todos, también [illegible] presencia [illegible] **Marcos** [illegible] de esos queridos artistas que son **Rita Elena** y **Yedar**. [illegible] del domingo 2[illegible] de octubre a las 12 m.

* * * *

SIGUE EL ABUSO DE LA GASOLINA DE SEGUIR ASÍ LLEGARA A $2.00 EL GALON

[illegible] observamos cómo los propietarios de gaso[illegible] atravesando, aumentan los precios de la gasolina escudados en el problema de Golfo Pérsico.

[illegible] como se está conduciendo esto vemos que [illegible] los numeritos cambian en contra de pueblo [illegible] el galón [illegible] de 8 horas [illegible] res, que de esta forma se burlan del pueblo.

[illegible] controlar el precio de la gasolina.

* * * *

VALIOSO REGALO. EL LIBRO LA BESTIA ROJA DE CUBA

Hemos recibido [illegible] por la liberación de Cuba [illegible] GARCIA [illegible] LA BESTIA ROJA DE CUBA, escrito magistralmente por Alejandro Gómez Estrada [illegible] régimen.

Recomendamos a todos nuestros lectores y a todos los cubanos en particular [illegible] que servirá para escribir la historia de Cuba desde el año 1959 hasta (espero pronto).

* * * *

DANNY FIGUEIRAS

En días pasados celebró sus 3 años de edad el simpático amiguito Danny Figueiras, motivo por el cual [illegible] piñata.

[illegible] padres Sergio [illegible] las abuelos [illegible] Figueiras que [illegible] Florida para [illegible] Enrique [illegible] López. Para tan simpático amiguito llegue pues nuestra felicitación.

* * * *

NOTAS DE ESTE COLUMNISTA

GRACIAS a todos los colegas que en una elección democrática me otorgaron el derecho a ser el segundo vicepresidente del C.N.P. con una votación de 59 sufragios. [illegible] vigente en la profesión desde hace más de [illegible] años defendiendo desde esta trinchera al pueblo. Gracias colegas.

* * * *

SI ALGUNOS de mis lectores quieren asistir al acto del Colegio, pueden ponerse en contacto conmigo. El costo del cubierto es de $25.00. Espero nos honre con su presencia.

* * * *

NOTICIAS RÁPIDAS

YA LA MAXWELL HOUSE entregó a todos los obreros una carta comunicándole la fecha de la terminación de sus labores en dicha planta, para tranquilidad mía yo me quedé hasta el cierre de sus puertas en [illegible] del 92. Otra industria que nos deja [illegible] **FRU-FRU** [illegible] **NO TODOS SON DE LA HABANA** [illegible] que en [illegible] actuaciones [illegible] a todos los miembros de la prensa [illegible] sus artículos y menciones [illegible] grupo [illegible] cosechando triunfos y ganando aplausos por su brillante actuación [illegible] **CARLOS QUINAO** recibió el reconocimiento a su gran labor cultural que desarrolla a través de la radio en un magnífico acto en el Teatro Park de Union City donde actuaron grupos folklóricos de distintos países, sólo lamentamos que la sala no estuviera totalmente llena después de la titánica labor desarrollada por esa líder cívica que es Herminia Ibaceta. **JULIA VALDIVIA**, la siempre activa y jovial Julia, volvió para beneplácito [illegible] Julia Valdivia es una [illegible] comunidad [illegible] futuro [illegible] alcalde de Union City [illegible] **NO LO PODIA CREER PERO FUE ASI** [illegible] Solicitaron que trajeran [illegible] No es ello abusivo? **UN CAMPEONATO DE BILLAR** [illegible] Hoboken [illegible] **LOS COMPADRES BAR** [illegible] **POR FIN INSTALARON UN SEMAFORO** [illegible] de la Maxwell House [illegible] habrá. Así son las cosas amigos en el Condado de Hudson. [illegible] y que Dios me les bendiga.

Elsa y Esteban Falcón: Abuelos

Un matrimonio muy esti[illegible] de Nueva Jersey, especialmente los artísticos y culturales, elsa y Esteban Falcón están que no caben de felicidad por la llegada el pasado 17 de septiembre de su primer nieto, un pre[illegible] bebe que pesó al nacer diez libras y [illegible] primogénito de [illegible] de Martínez y de su esposo y hoy orgulloso papá Ambrosio Martínez.

El recién nacido recibió por nombre Alexander y el alumbramiento fue en el bien atendido hospital Palisades.

Felicidades [illegible] a las familias Falcón y Martínez incluyendo al tío materno [illegible] brillante porvenir para Alexander Martínez Falcón, alegría y orgullo de ambas [illegible].

(Conchita Ruiz)

McDonald's Recicla

UNION CITY El Alcalde Roberto Menéndez y el presidente del condado Hudson, Robert Janiszewsky a la izquierda, escuchan atentamente las explicaciones de David C. Kronick, Anthony Marinero y George Gutiérrez (propietario del restaurant) sobre los artículos que McDonald's está ya reciclando (Fotos Soraya Molenaar)

McDonald's Recicla y Mejora Ambientes

Union City La firma McDonald's lanzó una campaña de reciclaje de basura en cien restaurantes del estado de Nueva Jersey para ayudar a la limpieza del ambiente.

En una ceremonia en su moderno restaurant de Kennedy Boulevard calle 3.. dirigentes de McDonald's, líderes locales y el Alcalde Roberto Menéndez dieron apertura al programa con una demostración de cuáles envases y objetos serán separados para reciclar y una explicación de las ventajas del sistema para toda la comunidad.

El Gobernador Jim Florio envió una declaración de elogio ... Annis Acton, Manager Regional de McDonald's dijo: "Este es un gran paso hacia la solución de los problemas de la basura en Nueva Jersey".

Los restaurantes McDonald's que funcionan en trece condados de Nueva Jersey y estarán reciclando una gran parte de los artículos que usa para servir al público, colocando y ... habilitando vasijas especiales para colectarlos y en las que el público podrá depositar también ... desperdicios reciclables.



UNION CITY El Alcalde Roberto Menéndez habla ante líderes locales y dirigentes y propietarios de McDonald's para darle la bienvenida al programa en favor de mejorar el ambiente, iniciado por esa cadena de restaurantes.

Obrero Gana Demanda y Recibe $ Un Millón

Newark Un obrero del Puerto de Newark-Elizabeth que sufrió graves heridas trabajando para la compañía Sealand, recibió cerca de un millón de dólares como resultado de una demanda legal, según el abogado José A. Ginarte, cuyas oficinas están en 407 Elizabeth Avenue, Elizabeth, y en el #76 Journal Square, Suite 90, Jersey City.

Después de una semana y media de juicio en la Corte Superior de Elizabeth, Nueva Jersey, el jurado falló a favor de John Fanoli, nativo de Brooklyn, Nueva York, y trabajador del puerto por muchos años, y le otorgó la cantidad de un millón doscientos cincuenta mil dólares (1.250.000) por daños y perjuicios.

Esta victoria fue la culminación de más de cuatro años de esfuerzos legales por la firma legal de José A. Ginarte. El jurado encontró a la compañía Sealand culpable en haber causado el accidente. El señor Fanoli indicó: "Ya puedo estar tranquilo a pesar de que estoy incapacitado, por lo menos ahora tengo los recursos económicos para disfrutar el resto de mi vida con mi esposa y familia".

El ... que ... comenzó a esta demanda ocurrió el 27 de junio de 1986 cuando el señor Fanoli trataba de entrar a un barco que estaba estacionado en el Puerto de Newark Elizabeth. El señor Fanoli había sido empleado del Puerto por ... de treinta años y ese día cuando el trataba de subir a ... por una escalera de ... se ... sufriendo serias lesiones físicas. Debido a este accidente, el señor Fanoli no ha podido regresar a trabajar ... desde ... legal ... la ... de José A. Ginarte ... una demanda de compensación. Por ... del ... licenciado Ginarte quedó ... que ... accidente ocurrió por negligencia en parte de la compañía Sealand.

Como resultado, el licenciado Ginarte ... el señor Richard M. Winograd ... una acción civil por negligencia ... de Sealand. Inmediatamente los abogados Ginarte ... Winograd empezaron a ... en el caso ... por un período de cuatro años ... abo... inspecciones, declaraciones juradas y otras investigaciones hasta lograr el triunfo en esa demanda.

Las oficinas del abogado Ginarte y asociados tienen teléfono 201 653 ... 33.

Al recibir la noticia de la victoria, el señor Fanoli exclamó con júbilo: "Ya puedo dormir tranquilo porque a pesar de mis lesiones ya a mi familia no le faltará nada".

Fundación Nacional Cubano Americana

Una Mesa Simbólica

Union City.-Durante el banquete [illegible] Nacional Cubano Ame[illegible] [illegible] Pardo [illegible] que pud[illegible] [illegible] de[illegible] [illegible].

No hab[illegible] [illegible] alter a quienes en esa [illegible] o querían sen[illegible].

R[illegible] los invitados [illegible] comparti[illegible] líder máximo de la Funda[illegible] Jorge Ma[illegible] allí estuvier[illegible] Pard[illegible] Héctor Lemagne [illegible] de la Logia T[illegible] Tolón, Xiomara Sánchez, presidenta de la Asoc[illegible] Mujeres Cubano Americanas, Padre Raúl Comesaña, [illegible] de [illegible] ex presos políticos [illegible] Alcalde Roberto Me[illegible] Mas Canosa.

Sin dudas una completa representación de los diversos sectores de nuestra [illegible]munidad.



Mesa Especial

UNION CITY. En una "mesa muy especial" agrupada por el líder local Rodolfo Pardo estuvieron, entre otros, Héctor Lemagne, de la Logia M.T. Tolón, José [illegible]utierrez Solana, de la Asociación de Ex-Presos Políticos Cubanos, el Padre Raúl Comesañas, Xiomara Sánchez, de la Asociación de Mujeres Cubanoamericanas, compartiendo con Mas Canosa al fondo, con dos visitantes. (Foto Lionel.)



El Alcalde

Roberto Menéndez, Alcalde de Union City, presente y ovacionado en la cena de la Fundación donde Mas Canosa agradeció sus gestiones en favor de la causa cubana. (Foto Lionel.)



Mujeres Cubanas

UNION CITY. La Asociación de Mujeres Cubano Americana, que preside Xiomara Sánchez saluda a Jorge Mas Canosa en la cena de la FNCA. (Foto Kiki Barrueco.)



Los hermanos Héctor y Maday Hernández, al piano y violín respectivamente, [illegible] a la numerosa presencia en la cena de la FNCA. (Foto Lionel.)



Los Brigadistas

UNION CITY. Jorge Mas Canosa, presidente de la FNCA comparte con los veteranos de la Brigada 2506 y Rodolfo Pardo. (Foto Kiki Barrueco.)



Con los Ex-Presos

UNION CITY. Parte de la numerosa delegación de la Asociación de Ex-Presos Políticos Cubanos que estuvo presente en la cena de la Fundación Nacional Cubano Americana. Su presidente Jorge Mas Canosa tuvo una mención especial para los ex prisioneros cubanos, entre aplausos del público. (Foto Antonio Acosta.)



Conferencia

UNION CITY. Antes de la cena el presidente de la Fundación Nacional Cubano Americana, Jorge Mas Canosa, ofreció una conferencia de prensa sobre los planes y rumbos de la institución. Con él estuvieron Rodolfo Pardo, presidente regional de FNCA, Elsa Eaton y Feliciano Foyo, de la dirección nacional. (Foto Lionel.)

Homenaje a Oneida Durán

[illegible] de [illegible] a [illegible] Roberto Menendez [illegible] Raymond Lesniak rinderon tributo a Oneida Durán en la comida ofrecida en su honor el pasado día 28 de septiembre. (Foto LA TRIBUNA.)

[illegible] fue [illegible] la mano [illegible] para rendir [illegible] y celebrar el Mes de la Herencia Hispana. Entre los numerosos reconocimientos que recibió la señora Durán, se destaca la placa que le entrega el Comité de The Puerto Rican Society of Elizabeth and Friends, su presidenta Mario Rosa con María I. Rogers, Carmen López, Haydée López y Felipe Rivera. (Foto La Tribuna.)

El alcalde de la ciudad de Elizabeth, Thomas G. Dunn, no pudo asistir al acto, pero envió a su secretaria la señora Sally [illegible], quien en su representación entregó el reconocimiento de la ciudad de Elizabeth a Oneida Durán. (Foto LA TRIBUNA.)

Banco Provident Facilita Préstamos para Viviendas

El banco de ahorros más antiguo de Nueva Jersey, THE PROVIDENT, anunció que ha [illegible] millones de dólares para préstamos de mejoramiento de viviendas.

Préstamos hasta de $25,000 podrán ser otorgados por THE PROVIDENT para clientes que califiquen en el condado de Hudson en un programa que continúa [illegible] de [illegible] que tendrá grandes ventajas para el cliente, dijeron los funcionarios del banco.

[illegible] del condado Hudson que sean propietarios de casas de una a [illegible] familias son elegibles para préstamos a un término máximo de siete años. Los dueños de condominios también son elegibles y los intereses de préstamo pudieran ser [illegible] deducibles de impuestos, para lo cual el cliente debe consultar a su asesor de impuestos.

Paul M. Pantozzi, presidente de THE PROVIDENT [illegible] tiene raíces en el condado Hudson [illegible] en Jersey City durante el siglo pasado y nuestro programa de préstamos para reparación y mejora de viviendas es nuestro esfuerzo especial [illegible] ayuda a los propietarios [illegible]. Para más detalles, llamar gratis al teléfono 1-800-624-2806, o visitar cualquiera de las doce oficinas de THE PROVIDENT en el condado.

Tributo a Damas de los 90

West New York [illegible] Mañana [illegible] alcalde Anthony [illegible] nuestro mundo un lugar mejor para [illegible]

A esta [illegible] asistieron más de 300 personas. La música estuvo a cargo del señor Peter Lie[illegible]

[illegible] DeFino [illegible] hablando a nombre de [illegible] grupo dijo que estas damas han contribuido de maneras muy diferentes, pero que el producto final ha sido el mismo. "Cada una de ellas se ha comprometido a hacer la vida mejor para otras personas", dijo DeFino. "Ellas han trabajado libres de egoísmo para hacer de nuestra comunidad una de las más interesantes y compasivas para los ancianos. Estamos muy orgullosos de ellas".

Las damas son Lidia Gil Ramos, América Roldán, Elizabeth Stolzenberger, Ann McCann y Catherine DeFino.

Ms. Haberle pronunció el discurso central y leyó una carta del Gobernador Jim Florio. Más tarde presentó los premios a cada una de las cinco damas. Participaron el alcalde DeFino, el Freeholder del Condado de Hudson Alexander Locatelli, los comisionados municipales, oficiales de la Oficina del Condado para la Ancianidad y representantes del proyecto Shape.

Damas de los 90

WEST NEW YORK. El Alcalde Anthony DeFino premió por sus tareas voluntarias en favor de la comunidad a distinguidas damas, entre ellas: Lidia [illegible] Ramos, América Roldán, Elizabeth Stolzenberg, Ann McCann, Catherine DeF[illegible] (Texto y foto de Kiki Barrueco.)

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por Rafael Ferrer Luque

UN PENSAMIENTO PARA DAMARYS VAZQUEZ Damarita sigue mejorando de la dolencia que hace algún tiempo la aqueja. Muchas son las personas que hacen votos fervientes por la salud de esta joven una artista de la coreografía, una virtuosa del arte. Su belleza física va paralela a su belleza del alma. Es la hija de Aníbal Vázquez y Damarys Vázquez la profesora de Coreografía con su Escuela en Elizabeth donde tantas jovencitas hacen derroche de gracia y donaire en el fascinante mundo del Ballet. Hay una emoción íntima un pensamiento colectivo por la salud de Damarita. Dios ha de querer que muy pronto sus ágiles pies y su cuerpo de hada vuelva a reinar en los salones donde ella y sus compañeras con su madre de directora, alegre con la armonía el fino arte que vive en ella. Damarita para ti un beso profundo y sentido que revienta en el botón de flor tu preciosa vida.

EL ACTO DE LA LOGIA ESPERANZA Fue en el Restaurant DON PEPE de Newark, donde nos reunimos todos los masones del área, las Logias que conforman y trabajan bajo la jurisdicción de la GRAN FEDERACION DE MASONES CUBANOS EXILIADOS CUBA PRIMERO. Se celebra todos los años para homenajear a la directiva saliente, se le obsequia una placa a su ex Venerable Maestro que rigió la Logia en el 89 V H Rolando Noguera y el reconocimiento de unión a los miembros del cuadro. La Placa la entregó el ex presidente electo de la Federación V H Eladio Valdés Cuéllar. Hubo una exquisita comida. Se bailó con gran alegría. Al final usó de la palabra el gran Orador de la Federación V H Orlando Rodríguez, que con palabras fácil y patriótica cautivó a todos. Todos los actos de las distintas Organizaciones hacen noticia. Ojalá que de ese conglomerado de entusiastas cubanos, salga la unión, con la fuerza prepotente capaz de cambiar el curso de este exilio cubano. Los masones estamos listos para cumplirlo.

HOMENAJE A EDUARDO LE RIVEREND: Recibo un libro de Pablo Le Riverend, el laureado poeta (editor de Diccionario de Escritores cubanos en el exilio), de su hermano, recientemente fallecido en Miami, Eduardo Le Riverend, un homenaje a su recuerdo, un hombre intemporal autor de tantas obras jurídicas. El libro recoge una serie de ensayos que le valió premios académicos, medallas y reconocimientos de los más prestigiados Colegios de Abogados y centros jurídicos del mundo. Ocupó la cátedra de derecho civil primero en La Habana, y después en Miami. Fue Magistrado del Tribunal Supremo de Cuba, fue un va... jurista de Derecho reconocido internacionalmente. Colaboran en este libro distinguidos escritores como el doctor Elio Alba Buffill, Manuel Navas Aguilar, José Sánchez Boudy, Luis Valdespino y otros ilustres cubanos. Esta obra merece ser conocida por cuantos aman a Cuba y sienten el orgullo de contar en su historia con hombres como el profesor Eduardo Le Riverend que como su hermano Pablo merece el respeto y la distinción de sus compatriotas.

EXTRAORDINARIO ACTO DE LA JUNTA PATRIOTICA CUBANA Para el día 7 de Octubre a la una de la tarde a las cinco, domingo se celebrará en la Asociación Pro-Cuba de Elizabeth un gran acto de reafirmación patriótica conmemorando el 10 de Octubre Grito de Yara. Habrá un programa artístico. Se escucharán importantes pronunciamientos de destacados líderes del exilio y el resumen estará a cargo de su presidente de la Junta Patriótica Nacional Tony Varona. Habrá una deliciosa comida criolla, postre y café. La donación será sólo de 5 dólares y tomará posesión la nueva directiva 1990-91 que se publica en esta sección de LA TRIBUNA. Quedan todos invitados.

COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS EXILIADOS CUBANOS: Se aproxima un gran evento periodístico para el domingo día 21 de octubre a la una de la tarde en el Holiday Inn, en North Bergen de Union City Nueva Jersey. Es el Día del Periodista, en que se le dará posesión a la nueva Junta Ejecutiva. Habrá un exquisito almuerzo, se reconocerá a los periodistas con más de 25 años y 50 en la profesión. Habrá un reconocimiento a la labor patriótica del periódico ACCION MASONICA órgano oficial de la Federación de Masones Cubanos Exilados Cuba Primero. Un programa artístico se brindará a los asistentes y como colofón brillante hablará el orador invitado el señor Horacio Aguirre.

EN SU SEGUNDO AÑO María Elena Silva y Alberto Silva cumplieron el primero de octubre dos años de casados. Por ese motivo estos jóvenes celebraron ese día con profunda comprensión, alegría y amor. Se les ve unidos en cuerpo y alma como en los primeros días de su idilio, se advirtió en ellos una perenne ilusión que llenó de emoción a toda la familia, el símbolo augusto de la sociedad, el amor que rige los destinos de las almas. María Elena es de fino porte elegante y de características especiales. Alberto se distingue por su laboriosidad y hombría de bien. Ella es hija del destacado Masón V H. Armando Díaz Segundo Vigilante de la Logia Esperanza de Passaic y su bella esposa Fela Díaz, residente en Kearny Nueva Jersey.

Comida Homenaje al Alcalde DeFino

Secaucus.-El Alcalde de West New York Anthony DeFino será objeto de un gran homenaje el próximo 2 de noviembre en el curso de un banquete que se le ofrecerá en el Hotel Meadowlands Hilton de Secaucus.

Amigos de Anthony DeFino patrocinan la actividad resaltando los méritos del actual Alcalde de West New York quien inició su carrera como abogado en Nueva Jersey en 1965 sirvió cinco años como Asistente del Fiscal del condado Hudson, ha sido Freeholder presidente del Comité del Partido Demócrata presidente actual de Conferencia de Alcaldes de North Hudson. Además de ser Alcalde de West New York por elección y reelección Anthony DeFino es County Adjuster. Los Amigos DeFino le consideran como El Hombre para Todas las Ocasiones.

Quienes deseen participar de la cena en apoyo y homenaje al Alcalde Anthony DeFino deben enviar su contribución lo antes posible mediante cheque pagable a FRIENDS OF ANTHONY DeFINO P.O. Box 2 8 West New York New Jersey 07093

Arte y Espectáculos

Por Estela Pérez

Gloria Estefan Lanza Nuevo Disco en Español

La compañía discográfica CBS DISCOS INC [illegible] en Miami ha lanzado al mercado [illegible] un álbum [illegible] los grandes éxitos de GLORIA ESTEFAN Y MIAMI SOUND MACHINE en español desde [illegible] hace más de quince años hasta [illegible].

Debido al interés por parte de los fanáticos de GLORIA ESTEFAN en los países de habla hispana de que se lanzará un disco con todos sus éxitos, ya es una realidad.

En el álbum se incluye una nueva versión de [illegible] RENACER [illegible] alcanzara un lugar de preferencia en [illegible] de éxitos de los Estados Unidos [illegible].

A muchos de [illegible] incluidos Gloria [illegible] puesto nuevamente la voz y han sido también [illegible] dos utilizando los más sofisticados equipos de la tecnología actual.

[illegible] álbum se completa con los temas "NO TE OLVIDARÉ", "SI VOY A PERDERTE", "CONGA", "DR. BEAT", "REFRESA A MÍ", "DINGUI-LI BANGUI", "NO ME VUELVO A ENAMORAR", "OYE MI CANTO" y una nueva versión al portugués del tema en inglés "HERE WE ARE".

GLORIA ESTEFAN y Miami Sound Machine [illegible] nuevo disco con sus más grandes éxitos en español. [illegible] Magickcity Media, detalles (305) 595-4183.

Miss Hispanidad por Telemundo

El Concurso de belleza Miss Hispanidad 1990 será transmitido por el Canal 47 TV Telemundo el 14 de octubre, entre 8 y 11 p.m. En la foto, Rosario del Carmen Rodríguez (centro), Miss República Dominicana, cuando era coronada Miss Hispanidad 90 por Carlos Arbuneva de Barnes Bank NJ, en presencia de la Reina saliente, Miss Panamá 89 Gloria Quintana.

Grupo Cañaveral

UNION CITY. Durante el Festival de la Amistad Latinoamericana, con el Grupo Cañaveral vemos (al centro) a nuestra Gerente, Soraya Molenaar. (Foto RM.)

ELIZABETH. Durante una cena que le ofrecieron, aparece aquí la popular locutora Cristina Saralegui, con su esposo y también con el deportista Miguel Rodríguez, el locutor de Super KQ, Salvador Cruz, Eduardo Fernández, presidente de la Cámara de Comercio de Elizabeth y su esposa, Rolando Pla, del Club Cubano y su esposa y el presidente del Desfile Hispanoamericano, Israel Romero.

Matrícula para Danza

Newark.--Newark Community School of the Arts, sirviendo a la comunidad del Norte de Nueva Jersey por 22 años, ofrece clases en todas las disciplinas artísticas [illegible] 2,000 estudiantes. NCSA ha recibido [illegible] de sus programas. New Jersey State [illegible] on the Arts le otorgó el 1990 Distinguished Arts Award.

[illegible] Departamento de Danza de NCSA ofrece clases de Ballet (Pas de Deux, Adagio, Pointe), Danza Moderna, Jazz, Tap, Danza Étnica (Danzas Hispanoamericanas y Afroamericanas) y además Danza Creativa para niños de cuatro a seis años.

Los profesores han estudiado en American Ballet Theatre, [illegible] Theatre Ballet, Ballet Nacional de Cuba, Alvin Ailey [illegible], Martha Graham y otras escuelas [illegible] principal en Broadway en **Tap Dance Kid**, y ahora [illegible] **Black and Blue**.

La matrícula está abierta de 9 a.m. a 6:30 p.m. de martes a jueves, y viernes y sábado de 9 a.m. a 4:30 p.m. en el 89 Lincoln Park, Newark, a una cuadra de Broad Street [illegible] sábados.

Si necesita más información, por favor llame al (201) 642-0[illegible].

"Matancero Ausente"

[illegible] una tradición [illegible] Matanzas [illegible] noviembre [illegible] San Carlos de Borromeo, Patrón de Matanzas, su [illegible] Aniversario [illegible] de Matancero Ausente con una comida bailable que tendrá lugar en los salones del Big Five Club [illegible] Celebrity Four [illegible].

La Gran Comida de [illegible] teléfonos 643-4888, 324-6883, 643-3146, 649-74[illegible].

Murió Caíto

New York [illegible] murió en Nueva York el cantante cubano "CAITO" [illegible] como una de las voces [illegible] de la Sonora Matancera [illegible] que se fundó [illegible] en 1924 [illegible]. El cadáver de CAITO estuvo expuesto en la Funeraria Ortiz de la calle 72, de donde partió su sepelio el lunes pasado. EFE

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

PEDRO ROMAN Y LAS HUELLAS

La historia del artista cubano exi [illegible]

[illegible] as importante [illegible]

[illegible] 2 avenida en Hialeah. Las [illegible] serán colocadas a lo largo del [illegible] ceremonia que hará historia en este [illegible]

Este proyecto contempla varias facetas, porque en el ánimo de Pedrito Román, ha existido siempre la unidad [illegible] rial que las americanas para colocar por década todos los nombres de los artistas cubanos exiliados, no importa [illegible] sudad, país o época hayan llegado al exilio. Junto [illegible] proyecto también se mezclarán con "huellas [illegible] leves del escultor Tony [illegible] vivos [illegible] grat [illegible] damente [illegible] pagar nada. Todo indica que [illegible] comienzan a eclipsarse. Felicidades [illegible] eres el bravo.

Raby Sandrell y a su lado vemos al joven baladista Jorge [illegible] *que sale al aire dos veces por semana por el canal 13 de Miami. Ruby* [illegible] *una buena animadora* [illegible] *que triunfará, porque tiene un mundo por delante* [illegible] *que obteniendo éxitos y a "lo hecho", pecho*

Ella es Madeline R [illegible] *boricua que le ha unido a Jorge* [illegible] *como animadora del programa "Noche Musical" que tantos éxitos está obteniendo en Miami. Madeline Re*[illegible] *es una chica muy linda y de una gran facilidad de palabra lo que realzará el programa del querido Jorge. Éxitos para los dos.*

OJO CON LA BOLITA

La modelo que saca la bolita con el numerito en "La feria de la alegría" en el canal rosadito, perdón, canal [illegible] parece nada más pa ece, pues [illegible] creemos que hace trampa [illegible] enseñan las bolas [illegible] mete la mano [illegible] muestra la bola [illegible] parece que [illegible] además siempre gana alguien que está cerca de la modelo. No creemos que hagan trampas porque no vale la pena hacerlas pero se [illegible] creando una mala opinión. Muestre las bolas ante la cámara.

APUNTES RÁPIDOS

Al programa radial de la señora Flores llaman un grupo de señoras que nosotros pensábamos que eran "exclusivas" de ese programa nocturno, pero no, esas mismas señoras se pasan la vida llamando a todos los programas de micrófonos abiertos. En estos días oímos a la tal [illegible] Mechy [illegible] en fin, casi la mayoría del programa de la señora Flores siguen hablando por otros micrófonos. La semana que [illegible] a publicar más nombres [illegible] Nadie [illegible] las mentiras que están diciendo algunos [illegible] ¿Por qué le dicen al canal 51 el canal rosadito? [illegible] Dicen que le queda poco a Nyrma Sonora dentro del canal 51 como directora del noticiero

[illegible] que [illegible] bajando de rating día a día. Lo mismo le pasa al programa de Gilda Marós por FM-92. Parece que Gilda entró con el pie izquierdo a la emisora. Su p[illegible] que se esperaba. Otra cosa [illegible] sus enemigos dentro del canal 23 de Miami. No lo dudamos. Ambrosio es así. Oyendo cantar hoy a Olga Guillot y a Irene Farach nos damos cuenta lo bien que cantaban. La RHC-Cadena [illegible] ar las notas de prensa y foto que se nos envía.

[illegible] mos por pura cortesía, pero nunca obligados [illegible] no aceptamos imposiciones. Déjense de bobería, el pro[illegible] Mogolla, que escribe y dirige Alberto González por Unión Radio. Los demás son los de menos. Mauricio [illegible] y dinero no nos extraña su arrastradera. Dicen que el tal Mauricio se arrastra desde que era niño y el niño no se vale. Vimos un comercial por TV de un producto para adelgazar. La modelo es la vieja Lourdes Montaner. Y preguntamos ¿Lourdes Montaner no está muy vieja para hacer el ridículo en un comercial?

Él es Ralph Márquez, director técnico del programa "Noche Musical" que sale al aire dos veces por semana en el 13 de TV por cable. Ralph es un joven enamorado de su carrera, que pone toda su inteligencia y es mucho cada vez que tiene que lanzar un programa al aire. Y nosotros saludamos a Ralph Márquez por su amor a su trabajo.

ARTE Y Espectáculos



MIAMI [illegible]

Festival de la Canción OTI

Por Carlos G. Báez

Miami [illegible] Andrea [illegible] Festival Nacional OTI de la [illegible] ado directamente desde el [illegible] forming A[illegible] panas a través de la Cadena [illegible]nivisión

[illegible]





Lissette y Azúcar Moreno, entre las [illegible] Miami

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

"NUEVOS SUEÑOS" DE LIDIA ALFONSO FONTEBOA

Con una fina portada que adorna un collage formado por figuras geométricas, original también de la autora [illegible] libro de poemas "Nuevos Sueños", la poetisa Lidia Alfonso de Fonteboa nos envía su poemario con una amable y sincera dedicatoria que agradecemos.

Si como afirma su esposo el doctor Amado Luis Fonteboa, en la introducción de [illegible] libro, Lidia nunca ha dejado de soñar, podríamos decir que [illegible]

Personalmente [illegible] Lidia Alfonso [illegible] Maestra [illegible] pedagoga [illegible] poetisa [illegible]

[illegible] Mensaje [illegible] 975 [illegible] Poetas Cubanos [illegible] Poetas Hispanoamericanos [illegible] Patria Plata [illegible] Argentina [illegible] World Treasury [illegible] Poems [illegible] John Publisher [illegible] Despertar Juvenil [illegible] Eugenio María de Hostos.

[illegible]

[illegible] algunos de sus poemas se advierte a la mujer apasionada, enamorada del Amor, su poesía trasunta madurez, plenitud. Sus poemas son los de una mujer realizada como esposa, madre y poetisa. Según nos adentramos en la lectura de sus poemas nos invade una paz interior que produce todo lo que se expresa sin rebuscamientos y complejidades, sino que fluye espontáneo y sencillo. A veces con un profundo sentido de religiosidad, otros de amor a la familia, a la Patria. En sus poemas exalta [illegible] de amigos, porque [illegible] Todas estas [illegible] "Nuevos Sueños" [illegible]

Felicitamos a Lidia Alfonso de Fonteboa por su [illegible] sencillez y espontaneidad.

Lidia Alfonso de Fonteboa

NUEVOS SUEÑOS

[illegible]

REPERTORIO ESPAÑOL INAUGURA SU VIGESIMASEGUNDA TEMPORADA

El Repertorio Español anuncia el inicio de su vigesimasegunda temporada de teatro en español con la continuación del programa de Directores Latinoamericanos invitados. En esta ocasión el conocido director chileno Guillermo Semler inaugura la serie con la puesta en escena "EL ABANDERADO", la famosa obra del autor también chileno Luis Alberto Heiremans.

En una combinación de danza, música y magia escénica, El Abanderado establece un paralelo entre los momentos más dramáticos de la Pasión de Cristo en su camino al Calvario y la fuga de un bandido al que los vecinos de una aldea chilena utilizan para un ritual religioso.

Pilar Rioja.

Esta producción se presenta por primera vez [illegible] español en los Estados Unidos [illegible] número limitado de presentaciones.

El Programa de Directores Latinoamericanos de Repertorio Español se presentó por [illegible] año pasado con la actuación [illegible] Antunes Filho que [illegible] a la escena Nelson Rodrigues, que fue muy aclamada por la crítica.

[illegible] programa de Directores Latinoamericanos ha recibido [illegible] de $50,000 de [illegible] Además [illegible] importantes donaciones [illegible] como $300,000 de Lila Wallace-Reader's Digest, $200,000 de The Andrew Mellon Foundation, $ 50,000 de The Ford Foundation [illegible] Challenge Grant por $ [illegible] de la NEA. Según anunció Gilberto Zaldívar, productor de Repertorio Español esos fondos se utilizarán para contratar nuevos actores, incrementar programas de giras nacionales, para [illegible] la comprensión de los programas hablados a las personas cuyo idioma es el inglés.

PILAR RIOJA EN EL TEATRO PARK

Como parte de la celebración del Mes de la Hispanidad se presentará en el escenario del Teatro Park de Union City, la aclamada bailarina Pilar Rioja. Su presentación en el Teatro Park forma parte de la contribución del Teatro Repertorio Español de Manhattan que también en [illegible] producciones musicales [illegible] exponente [illegible]

La presentación de Pilar Rioja tendrá lugar el sábado 6 de octubre a las 8:00 p.m. Reservaciones por el 865-6981.

Gráficas de la Comunidad



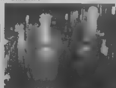
Comunidad Boricua

JERSEY CITY. Líderes de la comunidad puertorriqueña de Nueva Jersey se reunieron en el Club Demócrata de Jersey City para respaldar la candidatura de Rafael Bou como presidente del Desfile local y de Andrés Soto para el Desfile estatal. Con ambos candidatos vemos, entre [illegible] Justo de Jesús, Nydia Dávila, Lourdes Arroyo, William Valentín, Tony Sánchez. (Foto Lionel.)

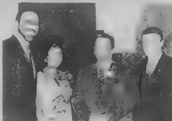


Desfile Puertorriqueño

JERSEY CITY. Tres oficiales electos puertorriqueños de Nueva Jersey apoyan a dos candidatos a presidir sendos desfiles. De izquierda: Concejal Efraín Rosario, Freeholder Nydia Dávila Colón, el candidato a presidente del Desfile Puertorriqueño de Jersey City, Rafael Bou, el candidato Andrés Soto, aspirante a presidir el Desfile Estatal de Nueva Jersey y Lourdes Arroyo, Concejal de Hoboken y Directora de Asuntos Hispanos de Hudson. (Foto Lionel.)



Hildelisa [illegible] [illegible] ofrenda [illegible] día 10 de septiembre [illegible] en San Patricio por el General Eugenio Batista y Candelario Lugo. (Foto La Tribuna.)



Dominicanos con Goya

PATERSON. La empresa GOYA Foods fue principal patrocinador de los actos del Desfile Dominicano de Nueva Jersey y durante el banquete fue tomada esta foto en que aparecen, desde la izquierda: Rafael Toro, Director de Relaciones Públicas de Goya, Mary Santana, Madrina del Desfile, el Gran Mariscal Fredy Beras Goico, Aldo Cunningham, Vicepresidente de GOYA.

Leona Helmsley Dejó 60 Cesantes

Secaucus.-Sesenta vendedores y secretarias perdieron sus empleos en tres oficinas de Nueva Jersey propiedad de Leona Helmsley, la ex Reina de los Hoteles.

Helmsley Spear Incorporated, la firma de corredores de negocios inmobiliarios de Leona, dispuso el cierre inesperado de la oficina principal en Secaucus y dos ramas menores en Parsippany y Shrewsbury.

[illegible] la empresa dijo que esta había perdido $300,000 [illegible] [illegible] secretarias despedidas [illegible] anteriormente ganaban [illegible].

[illegible] Helmsley Spear [illegible] hace algún tiempo que [illegible] le prestaba mucha atención a [illegible] empresas [illegible] había [illegible].

En Manhattan [illegible] que el cierre de las tres [illegible] Long Island [illegible] que la única razón es que todos los negocios están mal en los Estados Unidos.

La Comunidad en Gráficas



Citacion Senado Nueva Jersey

El senador John Gargenti, del Distrito 35, en Nueva Jersey entrega una citación del Senado a Carlos Garcia, Comisionado de Viviendas de Paterson durante el gran acto de homenaje que se le tributó. (Foto para LA TRIBUNA por [illegible] Sanjuanelo



Dra. Rita Manas

La doctora Rita Manas de Newark fue designada Directora de la Oficina de Educación de Minorias en el William Paterson College de Wayne y sus responsabilidades incluyen el entrenamiento de lideres de la Organizacion de Estudiantes Latinoamericanos OLAS. Anteriormente la doctora Rita Manas ocupó diversos cargos, fue profesora de español en Seton Hall, y consejera de ASPIRA.



PATERSON Francisco Paco Rosas, de "Puerto Rico y New Jersey Perfectamente Juntos"

Puerto Rico y NJ Juntos

Por José Dávila
[illegible] LA TRIBUNA

El jueves 25 de octubre a las 8 de la noche en el restaurante [illegible] de la ciudad de Passaic Nueva Jersey la organización Puerto Rico y Nueva Jersey Perfectamente [illegible] "Puerto Rico and New Jersey Perfect Together" rendirá tributo de reconocimiento a Aida Cabello, abogada del Gobernador Jim Florio, doctor Diego [illegible] cador José Rosas, policía [illegible] Passaic [illegible] candidato a [illegible] Junta de Educación y a la concejal Margie Semler.

Las personas interesadas en adquirir boletos para este gran evento pueden llamar al señor Mike Hernandez al teléfono [illegible]

El líder comunal señor Francisco Rosas, es miembro destacado de esta organización que desde su fundación, ha exaltado a un grupo de personalidades [illegible] del Estado [illegible]



Empleado [illegible] Supermarket [illegible] Ramon Muñoz [illegible] Acevedo [illegible] años. [illegible] foto Kiki Barrueco



El doctor Orestes Ferrer, cuando pronunciaba su [illegible] como orador invitado en la convención de los Masones Cubanos

Conferencia de Mujeres Boricuas



Por Leonel Rodríguez

Jersey City [illegible] Mujer Hispana. Cambiando Prioridades en el 90 [illegible] a través de la educación [illegible] amplia [illegible] centra en S Thomas [illegible] N.W. Washington. La presidenta nacional es Ana [illegible] Fontanu.

Quienes se interesen por participar de la conferencia nacional de mujeres puertorriqueñas pueden solicitar detalles llamando al teléfono 202 [illegible] en Washington o a la presidenta del capítulo local de Jersey City Nilda Ortiz teléfono (201) 333-5700



Preside los Masones

El periodista y Contador público Eladio Valdés Cuéllar pronuncia su discurso de aceptación al tomar posesión como nuevo presidente electo de la Federación de Masones Desterrados Cuba Primero



UNION CITY –En el Club Camajuani celebraron sus cumpleaños los estimados Orelbe y Tito, quienes aparecen con sus esposas respectivas, listos a cortar el bizcocho. (Texto y foto Kiki Barrueco)

La Comunidad en Gráficas

Fiesta de Cumpleaños

WEST NEW YORK.–El lindo niño Luis Díaz celebró su fiesta de primer cumpleaños en el Salón Amistad de la calle 60 en West New York. Luis es hijo de los estimados esposos Miguel y Nancy Díaz [illegible] regalos, besos y congratulaciones que recibiera se une LA TRIBUNA.

Goya con Música

NEW YORK.–Para anunciar el nuevo disco de Virginia Vale titulado "Esta es Virginia Vale con cariño mío" se realizó una conferencia de prensa patrocinada por GOYA Foods en la que vemos, desde izquierda, la compositora Vilma Planas; Rafael Toro Director de Relaciones Públicas de Goya; la cantante Virginia Vale y el periodista Fernando Campos.

Gabinete de Sharpe James

NEWARK.–El Alcalde de Newark, Sharpe James, detrás, tercero desde la izquierda posa para LA TRIBUNA junto con su gabinete del gobierno municipal terminada la ceremonia de juramentación. Entre los funcionarios están el presidente del Concejo Municipal, Henry Martínez y el Vice-Alcalde, Luis Quintana. (Foto William Ramos.)

Los de Baracoa

Miembros de gentes y amigos del Municipio de Baracoa en [illegible] disfrutaron de un día de amistad y recuerdos a la orilla del río Hudson. (Foto Kiki Barrueco.)

Mujeres Cubano Americanas

La Asociación de Mujeres Cubano Americanas celebró un picnic de confraternidad bajo el puente George Washington y aquí vemos a su presidenta Xiomara Sánchez con varias participantes. (Foto Kiki Barrueco.)

[illegible] DE WEST NEW YORK [illegible] cubano [illegible] sus 19 miembros fundadores. (Foto Kiki Barrueco.)

Fiestas Patronales en Newark

[illegible] NUNCA HA CELEBRADO [illegible] FIESTAS PATRONALES DE ASPIRA [illegible]

[illegible] Todo el dinero recaudado [illegible] ASPIRA [illegible]

ASPIRA es la agencia puertorriqueña más antigua y más reconocida de Nueva Jersey. Su misión primordial es el desarrollo de una juventud mejor preparada [illegible] a continuar estudios post- [illegible] programas de [illegible] desarrollo de ideario. Con [illegible] obstáculo en la implementación de este tipo de programas.

Las Fiestas Patronales de ASPIRA tendrán el sabor y el señor de las fiestas que tradicionalmente se efectúan en Puerto Rico. [illegible] fiestas, las cuales son motivo de diversión para grandes y chicos. En ellas se disfruta de sano entretenimiento, máquinas, juegos [illegible]

[illegible] 9:00 p.m.; viernes 5 de octubre 5:00 a [illegible]:00 p.m.; sábado 6 de octubre 2:00 a 11:00 p.m.; domingo 7 de octubre 12:00 a 8:00 [illegible]

Jersey City Necesita Voluntarios

Jersey City.–Se necesitan voluntarios que puedan [illegible] horas de [illegible] Companion Program), de la Asociación de Salud Mental en el condado de Hudson, Nueva [illegible]

Después de entrenamien[illegible]

NEW YORK SOCIAL

Por Conchita Ruiz

"Flea Market" Logia Rebekah Hispano America #113

Siguiendo su tradición la Logia Hispano América Rebekah No. 113 de la Independiente Orden de Odd Fellows escenificó su conocido "Flea Market" en los salones de la Logia. También hubo "bingo" que fue un éxito así como el almuerzo criollo muy sabroso que todos disfrutaron.

Participaron en su organización y fiesta Aida Domínguez, Herlinda Almaguer, María Santana, Consuelo López, Isabel Figueroa, Delia Betancourt y Tania García quienes aparecen en la foto y otras muchas que infortunadamente no pudimos captar.

¡Un éxito más que se anotan las Rebekahs de Hispano América! (Foto C.R.)

Odd Fellows: Convención Anual

Del 19 al 24 de agosto del presente año se celebró con gran lucidez y extraordinario éxito la 154a. Sesión Anual de la Gran Logia del Estado de Nueva York de la Independiente Orden de Odd Fellows bajo la dirección del Gran Maestro saliente Robert Herb. La foto recoge el momento en que el Gran Secretario Henry Weinstein, que después de muchos años de gran servicio a la Gran Logia como Gran Secretario se retiró, era honrado con una hermosa placa en reconocimiento de su actuación, que le fue entregada por los oficiales de la Gran Logia.

De izquierda a derecha en la foto Martin Elson, Gran Representante a la Soberana Gran Logia del Mundo; Samuel J. Prussak electo Gran Vigilante; Daniel Friedberg electo Gran Secretario en substitución de Henry Weinstein; Henry Weinstein mostrando la placa recibida; Harry B. Barson Gran Maestro electo y Arthur Barnes Diputado Gran Maestro electo.

La Convención Anual de los Odd Fellows del estado de Nueva York tuvo lugar en el "New Brown's Hotel & Resort" en las montañas de Catskill.

Foto cortesía de Tony Domingue.

Adelita y Ray Goodman Aniversario

Con una cena íntima en el moderno y acogedor "Havana Village Super Club", celebraron el pasado agosto 23 un año más de felicidad conyugal el estimado matrimonio Ray Goodman, ingeniero electrónico y su encantadora esposa Adelita.

A los estimados amigos de muchos años les deseamos lo mejor de lo mejor en el futuro y una gran felicidad! (Foto H.R.)

Ivonne Leandry Cumpleaños

Con un "surprise party" que le prepararon su esposo Rubén y sus hijos Rubén, Jr., y Danny, pasó su día, agosto 16, la gentil señora Ivonne Leandry, alta empleada del Hospital General de Mount [illegible] Nueva York.

En la foto la familia Leandry con excepción de la nena, Dianita que se encontraba de vacaciones. Con orgullo y satisfacción consignamos que Rubén, Jr. ya está estudiando la carrera de abogado, con varias becas que se ha ganado entre ellas una del Instituto de Puerto Rico que acertadamente preside el intelectual Don Luis Quero Chiesa.

(Foto cortesía de Nelsa Leandry).

Jeanette Rivera Despedida de Soltera

Organizada por sus hermanas Nancy, Ivette y Miriam, le fue ofrecida una despedida de soltera a la estudiosa y bella señorita Jeanette Rivera Conde en el Club Angel Castaño de la Logia Hispano America #233, el pasado 6 de mayo.

Muy alegre, concurrida y esplendida quedó la despedida de soltera a Jeanette, quien contrajo matrimonio el dos de junio con el correcto caballero Robert K. García Carratero, boda que reseñaremos en próxima edición.

¡Muchas felicidades deseamos a la estimada contrayente! (Foto cortesía de Tania Carratero.

Ruben Blades en Cine

Rubén Blades aparece aquí con Spike Lee en una escena de la película "MO Better Blues", la historia de un trompetista de Nueva York cuya vida es música y amor. Rubén Blades hace el papel de un prestamista. (Foto Universal Pictures.)

Roman Chapa, izquierda, del "Pancho Villa Restaurant", con Joe Toro, Director de Mercadeo Urbano de Schieffelin & Somerset, distribuidores de Johnny Walker. (Foto Lionel.)

SOCIALES DE LA TRIBUNA



Mercedes Acosta Sánchez: Cumpleaños

Rodeada del amor de sus hijos, nietos, biznietos y amistades, pasó su cumpleaños, el pasado 15 de septiembre, la laureada poetisa, escritora y periodista Mercedes Acosta Sánchez.

¡A las muchas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra con todo el cariño y amistad que siempre nos ha unido! (Foto C.R.)

Nacimiento

El hogar de los estimados esposos doctor Antonio R. Prats y señora Susan Stavek de Prats, en la ciudad de Miami, se ha visto alegrado con la llegada de su cuarto hijo, una linda muñequita que llevará por nombre Christin Alexandra, uniéndose así a sus preciosas hermanas Lauren, Megan y Jennifer.

Al felicitar a los jubilosos padres, LA TRIBUNA extiende su enhorabuena a los abuelos paternos de la criatura, el doctor Antonio Prats y su esposa, la doctora Violeta Prats.

Felicidades.

Aniversario de "Actualidades

La revista ACTUALIDADES que dirige el estimado compañero Dagoberto Olivé cumplirá 18 años el próximo mes de noviembre.

Olivé, destacado publicista y periodista, celebrará el aniversario de su revista y recibirá la felicitación de sus numerosos anunciantes, amigos, lectores, por el esfuerzo que significa mantener una publicación tanto tiempo. Para "Actualidades" en su aniversario, el saludo de LA TRIBUNA.

Aniversario Noticias de Arte

El periódico NOTICIAS DE ARTE, que dirige nuestro estimado compañero Florencio García Cisneros, cumplió quince años de publicarse y merece todas las felicitaciones. Mantener por tres lustros un periódico enteramente dedicado a las artes hispanas es una verdadera hazaña que habían alto del tesón, cultura, dedicación y esfuerzo de Florencio García Cisneros.



Natasha Cumplió un Año

UNION CITY.-la linda niña NATASHA FERNANDEZ MOLENAAR cumplió un año de edad, que celebró con una fiesta familiar y aquí muestra toda su radiante simpatía, con sus padres, el popular cantante Luis Manuel y nuestra Ruth Molenaar, editora de LA TRIBUNA. Muchos besos, regalos y buenos deseos recibió NATASHA en su día. Todos los que laboramos en LA TRIBUNA compartimos el regocijo por el primer aniversario. (Foto SM.)



Goya y los Dominicanos

PATERSON.-Durante el banquete del Desfile Dominicano de Nueva Jersey, el presidente de la Parada, José Ramón Ruiz, izquierda, le entregó una placa de reconocimiento a la empresa GOYA por su cooperación. La recibe Rafael Toro, Director de Relaciones Públicas. (Foto GOYA.)

Aniversario 25 de CAMACOL

Por Carlos G. Bidot

Miami, Fla.-Con un regio Banquete de Gala, celebró la CAMACOL su 25 aniversario y la clausura del XI Congreso Hemisférico de Cámaras de Comercio Latinas. La CAMACOL es presidida por el señor Luis Sabines y Anthony Rivas, Vicepresidente. El acto, de gran impacto social y económico, tuvo lugar en el Gran Ballroom del Hotel Radisson, donde se reunieron cerca de 2,300 invitados.



MIAMI.-Durante la gala 25 aniversario de CAMACOL, a la derecha, el presidente de la institución LUIS SABINES, acompañado por, al centro, el Gobernador de la Florida, Bob Martínez, quien fue el orador invitado y con ellos (izquierda) Capitán William Alexander, presidente del Congreso Hemisférico.

El acto fue bendecido por el Padre Emilio Vallina, y después de la invocación y gracias a Dios, hubo una oración a la Virgen de la Caridad, Patrona de Cuba.

Se entregaron trofeos y placas a los señores Jesús García, Jr., José A. Souto, Clark Cook y Elpidio Núñez, en reconocimiento a su labor en el desarrollo industrial y comercial del Estado.

Luis Sabines, Presidente de la CAMACOL, recibió una placa que le entregó el Padre Emilio Vallina, reconociendo su labor como fundador y guía de la Cámara de Comercio Latina.

La Congresista Ileana Ros-Lehtinen, recibió el premio dedicado a la Mujer Hispana del Año 1990.

El Gobernador de la Florida, Bob Martínez, orador principal del acto del 25 aniversario, pronunció su discurso en español, destacando la acertada dirección de Luis Sabines y la ayuda al desarrollo industrial y comercial brindado por la CAMACOL.

En la mesa presidencial, entre otros, Jeb Bush, ingeniero Alberto Vadía, William Alexander, Horacio Aguirre, Orlando Naranjo, Manolo Vega, Alejandro Aguirre, Manolo Balado y Jorge Mas Canosa.

Claudio Benedí, representante de la CAMACOL en Washington, recibió una placa por sus servicios a favor de la institución.

Luis Sabines agradeció a todos la asistencia al acto, a las instituciones y al personal ejecutivo de la CAMACOL, por el éxito logrado a través de los 25 años de la Cámara de Comercio Latina de Miami.

Entre los compañeros de la prensa radial y escrita: Willy del Pino, Secretario Ejecutivo del C.N.P.(3) y su esposa; Armando García Sifredo y Jacobo Saíz, de "La Nación"; Fernando Carrandi, de la CAMACOL; Raúl Oliva y José Marín Collazo, de "Prensa Gráfica", con sus respectivas esposas; Tomás García Fusté, Director de "La Cubanísima" y José R. Espinosa, Presidente de Omnibus "La Cubana", acompañados de sus esposas y Carlos y Lidia Bidot, de LA TRIBUNA

En Santiago Nos Veremos

En Santiago nos veremos,
y algún día eso será
cuando a Cuba libraremos
y eso el mundo, lo sabrá.

Regresará la sonrisa
y el saludo fraternal
y el santiaguero con prisa
otra vez, será cordial.

Y sonarán los tambores
y la conga volverá
y el carnaval, con sus flores
de nuevo, se alegrará.

En la cuna de Maceo
y en la tumba de Martí,
volveré con el deseo
de quedarme, siempre allí.

Y por Martí y Enramada
y por la Trocha y Garzón
y por su calle inclinada
nos latirá el corazón.

Y cuando llegue el momento
de Santiago, libre ver
elevaré el pensamiento
por los que no han de volver.

José Domínguez, Newark

OBITUARIO

Aníbal Torres

En Flushing, Nueva York, falleció el pasado mes, el señor Aníbal Torres, natural del pueblo de Chambas, en la provincia de Camagüey. El señor Torres disfrutaba de general estimación en ese barrio newyorkino, donde su esposa Ardy es propietaria de un popular establecimiento de peluquería.

Le sobreviven su esposa, señora Ardy Torres; su hijo Ricardo; su mamá, señora Rosa Torres y sus hermanas: Irma, Melba, Juana, Aurora y Rochi que residen en Miami, y Flor Elcira, en Cuba.

LA TRIBUNA hace llegar su más sentido mensaje de condolencia a su viuda, hijo y demás familiares del señor Aníbal Torres. q.e.p.d..

Presencia Deportiva

Por RENATO MORFFI

- Se puso de castaño oscuro el caso de Darryl Strawberry...
- Dijo que no quería saber nada de los Mets de Nueva York...
- Después cambió de parecer y expresó que escucharía su proposición...
- Le gustaría jugar en Los Angeles o con los Yankees en el Bronx...
- En el "Yankee Stadium" este hombre sacaría 35 jonrones por año...
- Sin contar con los que daría en otros estadio de la Liga Americana...
- Don Mattingly, Kevin Mass, Strawberry, Jesse Barfield, Roberto Kelly, Steve Sax... ¡Qué trabuco amigos, para 1991!...
- Y por eso los cerebros financieros de los Yaniees le darían cinco millones por año en cinco años...

1983 DARRYL STRAWBERRY, METS

Darryl Strawberry fue el Novato del Año de la Liga Nacional en 1983, en la foto en tiempos más felices con los Mets junto al ahora ex manager David Johnson, en conferencia de prensa en el Estadio Shea celebrando el acontecimiento. Los otros dos Mets en ganar esa distinción han sido Tom Seaver en 1967 y John Matlack en 1972. (Foto cortesía de James "Jimmy" Quintana.)

¿SE NOS IRA DARRYL STRAWBERRY?

El caso del jardinero derecho de los Mets ya pasó de "castaño oscuro" y el poderoso bateador de jonrones nacido en California pero que llegó a las Grandes Ligas con los Mets de Nueva York, amenazó de manera directa que en el año 1991 ya no vestirá el uniforme del equipo que juega en el Estadio Shea de Flushing.

Dice Strawberry que ya no se trata solamente del dinero que quiere ganar, que podría dárselo cualquier otro equipo, sino que hay otras cosas más dolorosas que le hacen olvidarse de los Mets de Nueva York y que no desea volver a estar en los vestidores de Flushing prefiriendo irse a cualquier otra parte, aunque tiene sus preferencias, especialmente al otro lado del Triboro en Nueva York, o sea al estadio de los Yankees o al estadio "Dodger" de Los Angeles, su tierra natal.

Una guerra verbal entre el jardinero y Frank Cashen el gerente general de los Mets dio inicio a los sentimientos heridos del formidable pelotero. Fue precisamente Cashen quien inició el problema cuando declaró en una entrevista de prensa que ni Strawberry ni ningún otro pelotero valía cinco millones de dólares al año... Este Cashen es bastante fresco, porque si los dueños pueden obtener ganancias millonarias año tras año, es justo que estrellas a nivel de José Canseco, el cubano de Oakland y Strawberry de los Mets, ganen el dinero que ellos estiman deben ser pagados. La lista de los super estrellas es larga. Will Clark de los Gigantes de San Francisco, Don Mattingly de los Yankees, Rickie Henderson de los Atléticos del Oakland, etc., son solamente algunos ejemplos.

Strawberry ha sido por varios años el pelotero, con sus batazos y sus carreras empujadas, que se ha tirado encima al equipo de Flushing. En años anteriores, Gary Carter y Keith Hernández le ayudaron bastante, pero en 1990, afincó y ya ven sus estadísticas en la temporada. Incluso mejoró en el fildeo en el bosque derecho de los neoyorquinos. La declaración de Cashen no pudo ser usada en un momento más incorrecto, cuando su pelotero estrella estaba dándole todo su esfuerzo y calor al equipo. Es lógico que Strawberry esté molesto con los Mets, y no quiera regresar nunca más al Estadio Shea.

Por otra parte Strawberry también ha declarado en su guerra de palabras que estaría dispuesto a escuchar lo que digan los Mets para su próximo contrato, y esto fue lo último que expresó como dando un paso atrás de otras declaraciones más fuertes hechas con anterioridad.

Sin embargo, Strawberry sabe que en la negociación tiene frente a él y a su agente a Frank Cashen, el hombre que ya lo minimizó en una ocasión y que tratará de hacerlo de nuevo.

Hasta después de terminada la Serie Mundial de este año, habrá una determinación quizás en este asunto. Ya a comienzos de noviembre tendrán que tener su proposición para el pelotero y su agente. Y también podrá saborear Strawberry el mercado de los agentes libres.

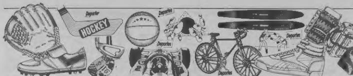
En la primera línea estaría Yankees de Nueva York con un contrato listo y muy bien preparado para darle al jardinero los cinco millones por año en cinco años o sea 25 millones de "lechugas verdes" hasta 1995. Jugaría Strawberry los campeonatos del 91, 92, 93, 94 y 95, cinco años en total con un contrato garantizado. Ya los cerebros financieros de los Yankees han admitido el poder de popularidad del jardinero, que siendo un poderoso jonronero zurdo sacaría no menos de 35 jonrones solamente jugando en el estadio del Bronx, sin contar con muchos más en otros parques de la Liga Americana, verdadero paraíso, dicha Liga, para los bateadores zurdos de jonrones.

Desde los tiempos de Reggie Jackson los Yankees no han podido obtener a bateador de gran poder en su alineación que meta la pelota en la gradería alta por el bosque derecho del parque del Bronx neoyorquino.

En una alineación con Don Mattingly, Darryl Strawberry, Kevin Mass, y antes o después de estos tres un Roberto Kelly de Panamá, Jesse Barfield, etc., etc., es para meterle miedo a cualquiera. Un Steve Sax mejorado, y el personal joven de los Yankees, le daría al equipo del Bronx el brillo que necesita.

El caso de Strawberry aún es una incógnita, pero si los Mets no aceptan sus pedidos, deseamos que sean los Yankees los que firmen al poderoso bateador zurdo... Esperemos.

LEA LA TRIBUNA



Homenaje a L. López

Newark.-La Sociedad Viejos Amigos le ofrecerá un reconocimiento al educador y conocido líder deportivo Luis M. López durante el Baile de la Raza que dicha organización cultural y recreativa organiza para el sábado 13 de octubre próximo en el Don Miguel Banquet Hall del 39 de la Avenida Bloomfield de Newark. Recientemente el profesor López fue nombrado principal de la escuela intermedia Broadway de esta ciudad y además fue seleccionado como uno de los Héroes Anónimos de la Comunidad Hispana para 1990 por la empresa McDonald's. Como deportistas López es el presidente-fundador de la Liga Roberto Clemente y también es el fundador del Congreso de Organizaciones Deportivas Unidas de Newark (CODUN).

La actividad dará comienzo a las ocho de la noche y se extenderá hasta las tres de la madrugada siendo amenizada por el conjunto local Los Tropicales. Los interesados pueden llamar al (201) 621-4740 ó 484-4190 para detalles al respecto.

Agasajo Liga Softball Hispana

Por José Dávila
Especial para LA TRIBUNA
Fotos: Gregario Sanjuanelo

El parque de la calle Marshall, en Paterson, Nueva Jersey, por espacio de dos días, fue escenario de los desafíos programados entre la Liga de Softball Hispana, presidida por José Guzmán, y el equipo campeón de la Liga Barón Astacio de Guayama, Puerto Rico, los que vinieron hasta el Estado Jardín en una actividad coordinada por Producciones R/R, y gestiones de la Liga de Nueva Jersey. Ramón Rivera presidió la delegación puertorriqueña.

Los juegos fueron trasmitidos directamente a Puerto Rico, y la fanaticada disfrutó enormemente de los desafíos fraternales. La concejal del Quinto Barrio, María Magda O'Keefe, entregó una proclama a la Liga Barón Astacio, declarándolos "visitantes distinguidos" de Paterson, y ambas organizaciones deportivas intercambiaron entregas de placas recordativas así como camisetas y gorras para recordar el verano de 1990.





PATERSON.-La Concejal MARIA MAGDA, del Quinto Barrio de Paterson, se dispone a lanzar la primera bola en el juego Guayama-Liga Hispana.



PATERSON.-El equipo "Los Papitos" de Nueva Jersey, selección que salió al terreno por los locales.



PATERSON.-Líderes de la Liga Hispana de Softball que preside José Guzmán y de la Liga Astacio de Guayama, Puerto Rico, intercambian placas y saludos en el Parque Marshall.





LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
West New York, N.J.
PERMIT NO. 1
Zip Code 07093